ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԸ ԹԱՂԱՐԸ
Մէճիտիէ 20 ղրուշտան
ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՀԻՒՆ
Պիր սէնէլիք . . . 200 ղր·
Ալթը այլրգ . . . 100 »
Իւչ այլրգ . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՀԻՒՆ
Բոլթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իշիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 ղր·
Ալթը այլրգ . . . 120 »
Իւչ այլրգ . . . 60 »
Մէճիտիէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԻ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻԳԻՆԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՒՐՔԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՂԱԶԷՊԱՏ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸ ԹԱՂԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իշիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղր·
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԽՕՍՄ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրաֆիյէյէ այիտ·
2. վէ 3ի ճէնու սահիֆէլէրէ 6 ղր·
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Զիյատէ միւտտէթ իշիւն իլանաթա այրը բազարլրգ օլուր։
Մէվատտր ճանֆիայա տայիր պէնսպէր մէճմանէն գապուլ օրունճագ վէ տէրճ օլունմայան գիրիճագ, իատէ օլունմայաճագ։
Մէճիտիէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլոյա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ —Ղազէթանըն ոսմանլու իտարէ վէ թարիրիյէսինէ այիտ քեֆֆիյէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեֆֆիյէյի մէքեաթիպին տախի անքն նամբնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 4 ՄԱՐՏ

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Բազար էրթէսի կիւնքի 1064 նումէրօլը Նիւսխէմիպտէն թայրա ապօնէլէրիմիզ իշիւն 300 Նիւսխէ գատար էքսիմիշ օլսուղունտան, Նիւսխէի մէգքիւրէ միւնատէրիճաթընդն էն միւհիմլէրինի իլավէ մագամընտա եէնիտէն այրրճա թապ իտէրէք, տիկէր Նիւսխէյէրէ մէրպուրթէն պու կիւն իրսալ իթտիկիմիզի վէ մէգքիւր 1064 նումէրօլը Նիւսխէմիզտէն էլիմիզ կէչտիքէճ բէյտերբէյ իրսալ իտէճէկիմիզի թայրա ապօնէլէրիմիզէ սուբէթը մախսուսէտ ելսթար իտէրիզ։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Ռուսիա իմբէրաթօրը ճէտիտին ճիւլուսը իւզէրինէ էյրատ իթմիշ օլսուղու նոմթգտան պիր ճանսավիսթի ֆիքրի չըգարըլմագ իսթէնիլէյօր։

Վագտա միւշարիւէյհին Բանսլավիսթ օլսուղու բրէնսլիյինտէ անլաշըմիշ պիր չէյ իսէ տէ, պու տէֆա էյրատ իթտիյի նոմթգը բէսմիտէն էօյլէ պիր ֆիքր չըգարըլմագ։

Պու նոմթգ իքի՝ իֆատէտէն ի, պարէթ տիր· պիրի Ռուսիա իլէ Էհսանթան վէզիրնանտիա թախթլարընդն պիրի պիրինտէն այրըլմասը միւմքին օլմասընը, տիկէրի էճատտընդն վասիյէթնամէսինէ սատրգ տուրմաղա, էօմրիւնիւ Ռուսիանընդն չէվքէթ վէ գուվվէթի ուղուրունա ֆէտտա իտէճէյի։

Պիրինճի ֆգրատան պիր Բանսլավիսթիք ֆիքրի անլաշըրլմամաղ· չիւնքի Լէհիսթան վէ Ֆնլանտանընդն Ռուսիատան այրրլմասընը՝ տէ-ելի Ռուսիա իմբէրաթօրը, հիչ պիր Ռուս արզու իտէմէզ։

Իքինճի ֆգրա իսէ հէր պիր հիւքմտարընդն թախթա ճիւլուսինտէ իտէկէտիյի վատ վէ թէահիւա գապկինտէն օլուպ ըէսմի պիր սէօզ տիր տէէպիլիրիզ։

Էկէր վասիյէթնամէսէն միւրատ Պէյիւքբէթրօնուն վասիյէթնամէսի տիր տէնիլիր իսէ, ալտանրըր զանն իտէրիզ· չիւնքի Ռուսլար Պէյիւք Բէթրոյա իսնատ օլունան վասիյէթնամէսին միւճուտընը ինքեար իթտիքլէրի հալտէ, իմբէրաթօրլարը պիր նոմթգը բէսմիտէ պէօյլէ պիր վասիյէթնամէնին միւճուտընի գապուլ վէ թաստիգ իտէմէզ իսի։

Պիզէ գալըր իսէ, «Էճատտրմըզդն վասիյէթի» թապիրինտէն միւրատ՝ օնլարդն թուլմուշ օլսուղտրը մէսելէ վէ արզուլարը տիմէք օլուպ, միւճէրբէտ էճատտընը եատ իթմէք իւզրէ էյրատ օլունմուշ պիր սէօզ տիր։

Էյհսաբլ իմբէրաթօրը ճէտիտին իթթիհատը Սլավհագգընտա պիր ֆիքրի եօգ տըր տիմէք իսթէմէյօրը։ Ֆագաթ պու իւչ սաթրը. ղեգ նոմթգընտան էօյլէ պիր ֆիքր վէ նէյէթ չըգարմագ միւմքին տէ-ելի տիր։

Ալէքսանդրը Սանինին վէֆաթը իսէ Էվրօպանդն հէր թարաֆընտա զիյատէսիյլէ հիւզն ու թէէսսիֆի մուճիպ օլմագտա օլուպ, քէնտիլէրինն զիքրը ճէմիլի տիրէրտէ կէզմէքտէ օլսուղու կիպի, թարիխ սահիֆէլէրինտէ տախի իսմի էյիլքէլէ եատ օլունճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

* *

Եունան մէսէլէսի հագգընտա օլան միւզաքէրաթ պիւթիւն բօլթիգա ալէմինին ինթիզարընը մուճիպ օլմագտա տըր։

Միւզաքէրաթը տէվամ իսէ պիր խարիթանդն թանզիմինէ մէնուբ վէ միւթէվագգիֆ գալմըշ տըր։ Խարիթա թանզիմ օլունարագ մէվզուի միւզաքէրէյէ գօնտուրագ մէվզուի միւզաքէրէյէ գօնտուգտան սօնրա, Պապը Ալինին վէրմէք իսթէտիյի արագինին մըգտարը անլաշըլարագ սիֆէրա տախի օնա կէօրէ բէյլերինի պէյան իտէճէքլէր, վէ օ վագթ մէսէլէսնին սուլհէն թէսվիյէսի միւմքին օլուպ օլմայաճաղը անլաշըլաճագ տըր։

Տիւնէ գատար խարիթանդն կիօսթէրիլտիի իշիտիլմէմիշ իտի իսէ տէ, սիւն ագշամ իւսթիւ կէօսթէրիլմիշ տիր։

Պու խարիթատա չըղըլան հուտտա հագգընտա տախի պաղը ռիվայէթլէր օլուպ, պիր ռիվայէթէ կէօրէ Պապը Ալի՝ Եէնիչէհիրի վէ Թըրհալա իլէ ճիվարլարընը տախի վէրէրէք, եանի էվվէլճէ պէեան իթմիշ օլսուղումուզ կիպի, թէսալիա գըթասընճա Պէրինն գոնֆէրանսը գարարընտան պիր չէյ թէնգիլ իթմէյէրէք էրիրտէն իսէ հիչ պիր գարըշ եէր վէրմէյօր իմիշ։

Անճագ պու իքինճի իֆատէտէ պիր ազ միւպալէղա վէ եա ճօղրաֆիճա պիր եանըշըզ օլմալը տըր· չիւնքի մալիմ տիր քի, Պապը Ալի՝ էրիրին Շարգը ճէնուպի ճիհէթինի եալընդզ չիմնի տէյիլ, թա Բրէվէզա գօմսիսնունտա պիլէ վէրմիշ, վէ սօնրա օ հուտտը Նարտանէհրինէ գատար թէվսի իմիշ օլսուղու կիպի, ռիվայէթէ կէօրէ պու տէֆա նէհրը մէգքիւրուն ճիհէթը ղարպիյէսինտէքի տաղլար սիլսիլէսինի հուտտտ իմիթիհազլյա Նարտա գասապասընը տախի վէրմէէ բազի օլմուշ տըր։

Պու գարարլարտան Պապը Ալինին վազ կէչմիշ օրմասընը բէք մէմնուշ իմիտիկիմիզդէն, էրիրտէն պիր գարըշ եէր վէրիլմէեոր տէ-նիլէճէք եէրտէ, էրիր ճիհէթինճէ Պէրլին գոնֆէրանսընընդն գարարլաշարըմըշ օլսուղու արագտէն եալընդզ պիր սիւլուս մըգտարընը վէրիյօր տէնիլէպիլիր։

Հալ պու քի, դիքը օլունան սիլսիլէի ճիպալ հուտտտ իմիթիազ օլունուրսա, արագիի մէգքիւրէնին պիր սիւլուսինտէն տէ գիյտէ վէրիլմիշ օլուր։ Ο արագի իշիւն իսէ, Արնավուտլար թարաֆընտան տախի մուգավէմէթի օլունմայուպ, եալընդզ Ղարտա գասապասը իշիւն պիր ազ մըրըլտանմալարը մէյհուզ տըր։

Հէր Հալտէ պունլար բիվայէթ գապիլինտէն օլուպ, խարիթատա չըգըրմըշ օլաճագ խախթը հուտտտ հագգըլա վէ թէմամլյա քիմնէնին մալիմի օլմասընընդն, վէ զաթէն պու խարիթա սիւֆէրայա կէօսթէրիլուպ տէ, օնլար թարաֆընտան ճիւզի պիր թաստիկի արզու օլունուրսա, Պապը Ալի թարաֆընտան մուխայֆէթ օլունմայաճաղը մէէմուլ օլմաղա, խարիթանդն պիր ազ տէյիմէսի տախի մէյհուզ պուլունտուղունտան, իշին անլաշըրլմասը՝ պու խարիթա սիւֆէրայա կէօսթէրիմէսիյէ՝ պունլարա իտէճէկի թէէսսիրէ, վէ պունլարա վէրէճէկի ճէվապա միթէվագգրէք գալմըշ տըր։

Սիւֆէրանդն տիւէրը մէթպուաա-լարընտան գաթի թալիմաթ ալմըշ օլաճագլարը մէմուլ պուլունտուղընտան, վէ օնլար՝ Պապը Ալի գատար ուզուն ուզատյա տիւշինմէկէ մէճպուր օլաճագ գատար մէսելէտ պիր մէնֆաաթը մախսուսէ պուլամայաճագլարընտան, պու խարիթա քէնտիլէրինէ կէօսթէրիլինճէ, վէրէճէէլէրի ճէվապտա կիւճլիւք կէօրմէեուպ իշի ուզաթմայաճագլարը իւմիտ օլունուր։

Շիմտիքի հալտէ մէսելէ՝ պու միւզաքէրաթընդն մէսելէի սուլհէնդն հալ իլէ հարպընդն էօնիւնիւ արմաղա միւգթէտիր օլուպ օլմայաճաղընտան իպարէթ տիր· պունդն իշիւն պու միւզաքէրաթընդ՝ նէթիճէեի անլաթապիլիճէք պիր հալ վէ սուրէթ ալմասընա ինթիզար օլունուր։

Շուրասը տա մալիմիմիզ տէյիտիր քի, սիւֆէրա իլէ Օսմանլը մուրախասասը՝ պէյնէլէրինտէ գարարը վէրտիքտէն սօնրա միւզաքէրաթա խիթամ վէրիլմէ տէ Եունանա տէվլէթլէր այրրճա օ գարարը՝ թէքլիֆ իտէճէքլէր, եօգսա պու հէյլեթ մէսէլէեէ պիր գարար վէրմէզտէն էվվէլ Եունանա տախի միւրաճաաթլա Պապը Ալինին սօն տէրէճէտտ վէրտիյի արագիի կէօսթէրճէք։ վէ ալաճաղը մուվաֆֆագաթ վէ եախսատ ատէմը մուվաֆֆագաթ ճէվապընա կէօրէ՝ մի գարար վիրէճէք տիր։

Պուրասը մէճհուլ իսէ տէ, պիրինճի սուրէթին իհթիմալի տահա գավի տիր· չիւնքի վէրիլճէք գարար Եունանդն բէյ վէ մուվաֆֆագաթընա գալըր իսէ, միւզաքէրաթընդ բէք չօղ ուզամասը լազըմ կէլէճէյինտէն պաղանիհա-եէթ պիր նէթիճէ տախի չըգա-ըրլմասը մէմուլ օլմադ։

ԿԻՒՆԷԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բիվայէթէ կէօրէ, բազար կիւնիւ սիֆէրան էնէպիյէ ճանիպինտէն Պապը Ալիյէ պիր պէյանանէի միւշթէրէք իթա օլունուրագ, պունտա Եունան մէսէլէսինէն սիւրաթը հալի հագգընտա օլան էհէմմիյէթտէն պահա օլունմուշ տըր։

Բազար իրթէսի կիւնիւ եէնէ Օսմանլը սէֆիրլէրի ինկիլթէրրա սեֆիարէթխանէսինտէ սիֆէրա իլէ պիլ իհթիմա միւքաղէմաթ իճրա իլէտիքլէրի կիպի, տիւնքի սալը կիւնիւ տախի Պէյօղլունտա սեֆիրլէր իլէ ագտը մէճիս իթմիշլէր, վէ Օսմանլը մուրախասալրը թարաֆընտան թանզիմի վատ օլունան խարթա թանզիմ օլունմուշ օլսուղունտան, իշպու միւքաղէմաթա մէյտանը միւզաքէյէ վաղ օլունմուշ տըր։

—

Թէրճմանը Հէրէքթրը մալիմաթը մէվսուզէսինէ կէօրէ, Եունան մէսէլէսինին երբմի կիւնէ գատար օրմատան գալըբրլըգ պիթիրիլմէսի իշիւն էվվէլա Անէմանիա վէ միւթէագրպէն ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի թարաֆընտան Տէրսաատէթ սէֆիրլէրինէ թարիմաթ կէօնտէրիլմիշ իմիշ։ Հաթթա Մ. կօշէն 20 կիւնէ գատար Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէյինի պաղը ղէվաթա սէօյլէմիշ իմիշ։

—

Եունանիստան իշիւն պէկիր եիւքիու 3 թրէն տալֆրանկա մարտը 7ինճի կիւնիւ Մաճարիստան թրիէսթէէե միվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Թէրճմանը Հէրէքթրի կաղէթասը պու կիւնքի իճմալինին նիհայէթինտէ չէօյէ պիր ֆգրա եաղըեօր։

«Տուրէնտիշ կէչինմէք իսթէէնէլէր տէեօրլար քի, գարիպէն Ալէմանիա վէ Ավստրիա վէ տէվլէթլը Ալիյէ արասընտա պիր իրթիֆաղը միւսէլլէս թէէքքիւլ իտէր իսէ, Էվրօպանդն մուհաֆազա սուլհը ումումիսի թէէմին իտիլմիշ օլուր։»

—

Մո-խուէրը Սէ-բրոբ նամ պէյլիք վաբօրու ինէպոլու իսկէլէսինտէ թօրլանմըշ ծլան թօսեա վէ ֆէնկրը վէ ինէպոլու մուդաատտէմ վէ թալի թապուրլարընը արմագ իւզրէ տիւնքի կիւն Ագտէնիզ միւթէվէճճիհէն հարէքէթի իլէմիշ տիր։

—

ԹուլՖ նամ պէյլիք վաբօրու Իզմիրտէն պլորդը բամպուգ վէ զախիրէյի համիլէն Տէրսաատէթէ կէտիրիլ կիպի, Մէվլէտ Ֆո-ուէն նամ վաբօր տախի Իզմիտտէն պլորդը Իբի թապուր սաքէրի տիւնքի կիւն Տէրսաատէթէ կէթիրմիշ տիր։

—

Էտիրնէ վիլայէթինտէ պուլունան Օսմանլը սաքէրիներն 35,000 նէֆէրէ պալիշ օլուպ, պունլարընը նէֆսը Էտիրնէ վէ Գըրգ-Քիլիսէ վէ Տիմէթօգատա պուլունտուղունու վէ եէնիտէն թաքիթը սիլահա ալընան սասքիրը բէֆտիֆէ-նին տախիլը հիսապ օլմաղընընը Ֆէ-ուէ-բէ-ուէ կաղէթասը եաղըյօր։

—

սա պու հէյլեթ մէսէլէեէ պիր գարար վէրմէզտէն էվվէլ Եունանա տախի միւրաճաաթլա Պապը Ալինին սօն տէրէճէտտ վէրտիյի արագիի կէօսթէրճէք։ վէ ալաճաղը մուվաֆֆագաթ վէ եախսատ ատէմը մուվաֆֆագաթ ճէվապընա կէօրէ՝ մի գարար վիրէճէք տիր։

Պուրասը մէճհուլ իսէ տէ, պիրինճի սուրէթին իհթիմալի տահա գավի տիր· չիւնքի վէրիլճէք գարար Եունանդն բէյ վէ մուվաֆֆագաթընա գալըր իսէ, միւզաքէրաթընդ բէք չօղ ուզամասը լազըմ կէլէճէյինտէն պաղանիհա-եէթ պիր նէթիճէ տախի չըգա-ըրլմասը մէմուլ օլմաղ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մապէյնը Հիմայուն ֆէրիգ Նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին գօնաղը բիչկեահընտան ըխլամուրա գատար օլան ճատտէտէ չօսէ ինչասընա իրատէի Շահանէ սուտտուր իթմիշ տիր։

—Զանագ-Գալէտէ զապթիէ նէֆէրաթընդն թէզէիտ վէ պիր մըգտար ժանտարմանդն իրսալը զըմընտա Տէրսաատէթէ պիր մաղպաթա թագտիմ օլունմուշ տըր։

—Պէյտիյէ չավուշլարընա ասքէր միսիլլու վաբօրտա եարըմնավլուն իլէ պիլէթ վէրիլմէսի Շուրաի Տէվլէթի գարարընտան պուլունմուշ իսէ տէ, չէնա կիւն մանգատտմ Սէքիզինճի տարիրէնին պիր չավուշա Պէյիւք Տէրէյէ կիտէր իքէն եարդմնավլուն վիրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, վաբօրուն գարտանը վէ մէմուրլարը պիր օլուպ մէրգումա չէտտէն տէօլմիշ վէ իսկէյէյէ չըգարմայըպ թէքրար քէօրբիյէ կէթիրմիշ օլտուգլարընտան, պու պապտէ Սէքիզինճի տարիրէ թարաֆընտան Շէհր էմանէթինէ չիքեաթի վուգու պուլմուշ տըր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու Սիրքէճի իսկէլէսինտէ տէմիր եօլ ըսթասիօնընտա զապթիյէլեր պէքլէյէրէք, Բիւչիւք Չէքմէճէտէն էօթէեէ կիտէն եօլճուլարը թէզքիրէսիզ պրագմամագտա իմիշլեր։

—Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի թարաֆընտան իրան օլունուղընա կէօրէ, բայիթախթրն թէլէկրաֆ մէրքէզլերի պէյնինտէ թաաթի օլունան թէլէկրաֆլարընն իւճրէթի 20 քէլիմէ իշիւն 100 բարայա թէնզիլ օլունուպ, մէզքիւր քէլիմէտէն ֆազլա օլարագ պէհէր 10 քէլիմէ իշիւն տախի նըսրքի իւճրէթի եանի 30ղեր բարա ավզ օլունաճագ տըր։

—Վիլայաթա քէչիտէ օլունմագ իշիւն Սթանպալ, Պէյօղլու, Եէնի Ճամի վէ Գալաթա մէրքէզլերինտէն մասատա բայիթախթրն տիկէր հէր հանկը մէրքէզինէ պիր թէլէկրաֆ թէլիմ օլունուր իսէ, ասրլ իւճրէթինտէն պաշգա, մէզքիւր տէօրթ մէրքէզտէն պիրինէ նագլ իթմէք իշիւն 100 բարա տա ֆազլա իւճրէթ վէրիլմէսի լազըմ կէլէճէք տիր։

—Տէրսաատէթ իլէ Իթալիա իսկէլէլերի արասընտա վաբօր իշլէթմէք իւզրէ վէնէտիկտէ 800,000 ֆրանդ սերմայէյի պիր վաբօր գումրանեասը թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։

—Կալա նամնատա պիր Ամերիգա պէյլիք գօրվէթի էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Շարդի Բուվէյի վալիսի Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինին եինէ Էվրօբայա պիր սէյեահաթ իճրա իտէճէյի ռիվայէթ օլունույօր։

—Տիւն կիճէ սաաթ 6 բատտէլէրինտէ Սամաթիատա Զինար-Տիպ նամմահալտէ պիր տիւքքեանատան հարիդ զուհուր իտէրէք, սուլուն գըլլէթինտէն նաչի էթրաֆա սիրայէթ իտիւպ պէշ տիւքքեան վէ պէշ խանէ միւհիմերէդ օրմուշ տըր։

—Գու սապահ 30-35 եաշընտա պիր իսլամ՝ վէզնէճիլեր իշինէն միւրուրի էնատա, տիւշիպ ֆիճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Սէլանիք վիլայէթինտէ Գավալա գայմագամլըղընա պաղը գայմագամլըգլարտա պուլունմուշ օլան Ահմէտ Սաիտ էֆէնտի, վէ վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ Սարը-Շապան գայմագամլըղընա Գավալա գայմագամը սապգ Շեվքէթ պէյ թաեին պուլյրուլմուշտը։

—Ադինատան Ինկիլթէրրա սեֆարէթի սըրքեաթիպի մէզունէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Սէլանիք հապսխանէսինտէն 30 հայտուտ ֆիրար իթտիյի օրատան եաղըլըեօր։

—12 թօբու վէ 530 թայիֆէսի պուլունան Վէրիբլ-Ֆանա-էլ նամ իթալիա հարպ սէֆինէսի կէչէն ճումաա կիւնիւ Շերատան իզմիրէ վասըլ օլմուշ տըր։

—Ֆիդիպէտ պիր հարէքէթը արզ վուգու պուլմուշ վէ 40 սանիրէ սիւրմիշ իսէ տէ, պիր կէօնա զարիյաթը մուճիպ օլմամըշ տըր։

—Թիֆլիստէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆալանկ-նամ կաղէթանընդ միւտիրի պուլունան պիր Ռուս քէնտի քէնտինի թէլէֆ իլէմիշ տիր։ Մէրգում՝ պրագմըշ օլտուղու պիր մէքթուպտա մախպուսաթ իտարէսինին չիտտէթինտէն տահս իլէ «պաշգալարընընդ գաթիլինի վիճտանընդ գապուլ իթմէտտիյինտէն, քէնտիմի թէլէֆ իթմէէ գարար վէրտիմ» տէմիշ տիր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա Սանթա Մարիա քիլիսէսինտէ ագշամ տուալարը իճրա օլունուղու էսնատ, մասքէլի պիր ատէմ քիլիսէյէ կիրիպ, ճէօմանթրն իչինէն կէչէրէք սեղանընն ներտիպանընտան եօգարը չըգմաղա ճիւրաթ իթմիշ իսէ տէ, բարաղարտան պիրի պունու կէօրէրէք՝ նիմէ իշիւն եանընա տօպրու վարտրընտա, մէրգում մասքէլի տերագապ կէրի ատէմ՝ միւշ վէ պիր գաչ եումրուգ եէյէրէք քիլիսէտէն տըշարը չըգմշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ռուսիա իմբէրաթօրու միւթէվէճճա Իքինճի Ալէքսանդրընն բուհու իչիւն տիւնքի կիւն Ռուսիա ոէֆարէթխանէսի քիլիսէսինտէ իճրա օլունան տուա զիյնէթինտէ Գեր· Խորէն Որբազան իլէ Գեր· Մկրտեան Տ· Յովհաննէս Հայրընն հազրը պուլունտուղլարը իչիտիլմիշ տիր։

—

Ներքին խորհրդական Եուսուֆեան էֆէնտի՝ Գեր· Տ· Մեսրոպ արքեպիսկոպոսընն Մըսըր առաջնորդըղընտան տղլ իտիլտիկինի ըսմէն մուսմաիլէյհ Սըրբազան իշար օլունմասընը վարչական խորհուրդընն սօն իճթիմաընտա թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

—

Խիթտիկիմիզէ կէօրէ, Գալաթա մէքթէպի մէսէլէսինէն տօլալը մահալը մէզքիւր Թաղ· խորհուրդը իսթիֆա իտէճէքմիշ։

Էկէր չու իսթիֆա սահիհէն վուգու պուլուր իսէ, սիր պաղը Թաղ· խորհուրդլարընը վաղիֆէսիզլիք վէ սիր էսպապը մուզիրրէտէն տօլալը ինֆիալ վէ եա իսթիֆա իթտիքլէրինէ պէնզէմէյիպ, մէրգում Գալաթա Թաղ· խորհուրդը մահղա վաղիֆէսինի թէմամըլա իյֆա իթմէք իսթէտիկէնտէն վէ պու արզուսունա իսէ մանիալար չըգարըղընտան նաչի իսթիֆայէ մէճպուր օլմուշ օլտուղընտան, կէրէք պիղիմ վէ կէրէք պիլճիւմլէ միլէթքէրվէրանընն թէէսսիֆի ադիմինի մուճիպ օլաճագ տըր։

—

Մաէթթէէսսիֆ ալտրդրմըզ մալիմաթա կէօրէ, Միրզեալ ընկերութիւնընն բէիսի սապգը վէ Միլլէթ մէճլիսի ումումիսի ազասընտան Տօքթէօր Ռափայէլեան էֆէնտի թէտավիի պէտէն իչիւն կէչէն այ զարֆընտա Գահիրէէ կիթմիշ իսէ տէ, քէսպը սըհհէթ իտէմէեէրէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Մալթիա, Եօղատ վէ Մանճըրը առաջնորդ թային օլունմագ իչիւն Կիլիկիոյ կաթողիկոսը Ամեն· Տ· Տ· Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրինտէն պունտան ագտէմ իչ վարդապետին ճէտվէլը էսասիսի թալեպ օլունմուշ իտի։

Հայտնի պէեանընա կէօրէ, միւշարիլէյհ Սրբազան կաթողիկոս հազրէթլէրի՝ պու պատէ Ազգ· վարչութիւնա թահրիրէն ճէվապ վէրիպ, մէզքիւր առաջնորդլուգլարը իւչ վարդապետ թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Կիլիկիա կաթողիկոսլուգ հուգուգ վէ օէյլահիյէթի մէսէլէսի խիթամ պուլմազտան էվվէլ քէնտիլէրինին մէզքիւր թէրլերտէ առաջնորդլըգ իճրա իթմէլերի միմքիճէրդ օլսուղունու մումանիլէյհիմ վարդապետլերին պիլ պէեան իշպու թէքլիֆի ըէտտ իթտիքլէրինի իշար իլէմիշ տիր։

—

Իզմիրտէքի Ս· Ստեփաննոս քիլիսէսինին խիթամը ինչաթընտան պէրու եալընդզ պաղը իգթիզա իսէն թաշլարը թաղտիս իտիլմիշ օլուպ, թէքմիլ թաղտիս բէսմի չիմանիլէ գատար իճրա օլունմամըշ օլսուղունտան, մահալը մէզքիւրնընդ· վարչութիւնը թարաֆընտան պու տէֆա վէրիլէն պիր գարար մուճիպինճէ, Ս· Զատիկին իւչունճու եանի Ազխարհամարան կիրակէ կիւնինճէ մէզքիւր Ս· Ստեփաննոս քիլիսէսի թաղտիս օլունաճագ տըր։

—

Իզմիր ճիվարընտա Ուլու բուրնար նամ իսլամ վէ Բում գարիյէսինտէ զարիզ պիր էրմէնի վէֆաթ իտիւպ, էրմէնի քիլիսէսի պուլնմատըղընտան, ճէնազէնին գալտրըլմասը Բուհարա թէքլիֆ օլունմուշ իսէ տէ, պունլար միւթէվէֆֆի մէրգումին օրթօտօքս օլմատըղընը իթեան իտէրէք տէֆն իթմէմիշլեր տիր։ Օրատա պուլունան տիկէր պաղը զարիզ էրմէնիլեր՝ ճէնազէյի էրմէնի քիլիսէսի պուլունան Մէնէմէն դասապասընա կէօթիրմէք իսթէմիշլեր իսէ տէ, հավա բէք եաղըշը վէ եէրլեր չամուր օլտուղընտան, վէ Բումլար ճէնազէյի գալտրըմատըգտան մատատա քէնտի մէզարըգլարընընդ պիր թարաֆընդ միւմկինճէ տէ միւռատտէ իթմէտիքլէրինտէն, մէրգուման էրմէնիլեր՝ միւթէվէֆֆի մուսմայիլէյհ Տիարպէքիրլի դարապետ Սիմոնօֆը Ուլու բունար գարիյէսինին պիր թարաֆընտա տէֆն իթմէեէ մէճպուր օլմուշլար տըր։

ԻԼԱՆ

ՏԷԼԼԱԼԻՅԷ ՄԷՐՔԷԶԻ

Մէմլէքէթիմիզտէ պիլ ճիմէ տիղուսթանընդ թարիզի սուհուլէթտէ պուլունուրը կիպի, պիր քիմսէ միւէվհէր վէ եախսատ ատ վէ եա պունա միւմսիլ պիր չէյ ալըպ սաթմագ միւրատ իթտիկնատէ, մահալը մախսուսընա, եանի Գուլումճու չարշըսընա վէ եա Պէզէսթէնէ վէ եա Ատ բազարընա միւրաճաաթ իտէր· լաքին խանէ վէ պաղչէ վէ արսա վէ չիֆթլիք կիպի էմլակը զայրը մէնգուլէնին ֆիրուխթ վէ էյթիրասը իշիւն սահիպի էմլաք՝ քէնտի միւլքինի սաթմագտա, վէ թալիպի տէ ալմագտա պիր չօգ միւշքիլաթ չէքմէքտէ օլմաղա, էհալիյէ պիր մէտաբը սուհուլէթի օլմագ իւզրէ, Տէրսաատէթտէ Պաղչէ Գարուսընտա Շէյխ Իսլամ խանընընդն իւսթ գաթընտա 1 օտաստա ՏԷԼԼԱԼԻՅԷ ՄԷՐՔԷԶԻ քիշլատա օլունուպ, պու ասյէտտէ արսա վէ խանէ վէ պաղչէ վէ չիֆթլիկ կիպի էմլակը ալըպ սաթանլար իշիւն սուհուլէթի օլաճագը տէրբեար տըր։ Շէյխլէ քի, իշթիրատա թալիպ օլանլար մահալը մէզքիւրէ միւրաճաաթը իթտիքլէրինտէ ֆիրուխթ իտէնլէրինտէ միւէթիրէյի արամագ միւշքիլաթընտան խէլատա օլաճագլարը, վէ ֆիրուխթ վէ իշթիրա իտէճէք զէվաթ իլէ տէլլալլէր մահալը մէզքիւրը թէչքիթ իթտիքլէրինտէ, հէր վէճհիլէ պուհուլէթ պուլուպ մէմնուն օլաճագլարը իլան օլունուր։

Օտաի մէզքիւր բազար կիւնլէրինտէն մատատա հէր կիւն աշզդ տըր։

Մ· Ս· Ճ· Մ·

Ռուսիա իմբէրաթօրունուն գաթիլինէ վէ եէնի իմբէրաթօրընն ճիւլուսինէ տարի պիլճիմէ թէլէկրաֆ վէ հավատիաթ իշիւն տէօրտունճու սաաթիյէէ միւրաճաաթ օլունա։

ԽԻԼԱՍԱՏ

ԱՀՎԱԼԸ ՓՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ռուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Ալէքսանտրը զայպուպէթի՝ պիր հավուզուն իչինէ տիւշէն պէօյիւք պիր թաշ կիպի բօլիթիգա ալէմինէ բէք պէօյիւք պիր թէզէլիւլ վէ թէպէտտիւլ խրաս իթմէք իհթիմալը բէք գուվվէթի տիր։

Մալիւմ տիր քի, Ռուսիա տէվլէթի՝ Եվրօբա բօլիթիգասընին միւվազէնէսի թէրազիսինին էն աղը տիրհէմիէրինէն օլտուղու իչուն, Ռուսիաճա վուգու պուլաճագ էն ճիւզի թէպէտտիւլաթ՝ սարիպաղը մէմալիքէտ զուհուր իտէպիլէն վուգուաթ կիպի սրրի։ տէվլէթէ ահտ գալմայրզ, ումումի բօլիթիգայա թէէսիր իտէր։

Ֆրանսանին պունտան օն սէնէ էվվէլ մաղլուպ օլմասըյլա, թէպտիլը հիւքիւմէթ իտէրէք խայլի վագթ Եվրօբա տիւէլը մուազզամաը տաիրէսինին ատէթա խարիճինտէ գալմասըյլա, ումումի բօլիթիդանին նէ գատար թէպէտտիւլ իթտիկի վէ պէլքի Շարգճա զուհուր իտէն վէ իթմէքտէ պուլունան զավարին ճիւմլէսի Ֆրանսանին պաշընա կէլէն հալին նէթայիճինտէն պուլունտուղու հիւմլէնին մալիւմի տիր։

Հալպու քի Ռուսիանին ումումի բօլիթիգատա էհէմմիյէթի Ֆրանսատան բէք զիատէ տիր։ Օ վագթ Ֆրանսանին բօլիթիգասընը թութար տահա պիր իքի տէվլէթ վար իտի։ կէլէն թէպէտտիւլ միւճէրրէտ Ֆրանսա նուֆուզընին գալգմասըյլա օ թարաֆին զաիֆ գալըպ հիւքմ վէ նուֆուզընին տիկէր պիր թարաֆա կէչմէսինտէն իլէրու կելմէսի նօգթաի նազարընտան։

Ռուսիանին իսէ քէնտի պաշընա պիր բօլիթիգասը վար տըր։ ումումի բօլիթիգատա Ռուսիա պիր գաչ ճիհէթտէն պիր գաչ տէվլէթէ գարշը պիր մէվգիտէ պուլունմագտա տըր։

Շարգ մէսէլէսինտէ պիթիւն Եվրօբա տէվլէթլէրինին մէտխալ վէ էհէմմիյէթի Ռուսիանին մէտխալ վէ էհէմմիյէթիյլէ միւսավի օլմասը գտան վէ պու մէսէլէ թէրազիսինին պիր կէօղիւնտէ պիթիւն Եվրօբա պուլունտուղու հալտէ, տիկէրինտէ եալընըզ Ռուսիա տէվլէթի պուլունտրգտան պաշգա, իթթիհատը Սլավ, Լէհիսթան, Ասիա վասաթի վէ սարէ մէսէլէլէրինտէն տօլայը տախի Ռուսիանին այրըճա օլարագ Ավսթրիա իլէ, Ալէմանիա իլէ, Ինկիլթէրրա իլէ վէ սաիր տէվլէթլէրլէ բէք պէօյիւք վէ միւհիմմ միւնասէպաթը վար տըր քի, օ միւնասէպաթճա տախի ճիւզի պիր թէպէտտիւլ վէ թէզայեիւր պիթիւն ալէմին ահվալընը ալթիսթ իտէպիլիր։

Շիմի Ռուսիա բօլիթիգասընճա ճիւզի պիր թէպէտտիւլ վուգուընընը ումումի բօլիթիգայա վէ պիթիւն ալէմէ թէէսիրի օլճաղընը անլատրգտան օնդրա, պագալըմ իմբէրաթօր Իքինճի Ալէքսանտրընն վէֆաթը Ռուսիա բօլիթիգասընճա պիր թէպէտտիւլ ատտ օլունապիլիր մի։

Մալիւմ տիր քի, Եվրօբա տէվլէթլէրինին տախիլի վէ խարիճի բօլիթիգալարը պիր մէնֆաաթը էսասիյէի վաթանիյէէ մէպնի վէ միւսթէնէտ պուլունտուղունտան, պիր հիւքմտար վէ եա պիր տիրբ. լամաթը զայպուպէթիյլէ էքսէրիեա օ բօլիթիգայա հիչ պիր թէպէտտիւլ կէլմէզ։ Ավսթրիատա Գօնթ Անդրասինին ինֆիսալը, վէ Իթալիատա Վիգթօր Էմմանուէլին վէֆաթը պունա պիր նիւմունէ վէ պիր տէրիլ օլապիլիր։

Ռուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Ալէքսանտրընն զայպուպէթի տախի պու գապիլտէն ատտ օլունապիլիր՞ մի։ Պիր Իքինճի Ալէքսանտրընն եէրինէ պիր Իչիւնճիւ Ալէքսանտրընն իմբէրաթօր օլմասընին էհէմմիյէթի օլմայըզ, Ռուսիանընն բօլիթիգասը նէ իտի իսէ էինէ։ տըր տէյէմէյէճէքմիյիզ։

Հէր նէ գատար քի պու մէսէլէնին թէմամըյլա հալի՝ զէմանա միթէվագգիֆ օլուզ, պունտան սօնղրա զուհուր իտէճէք ահվալ վէ վէգայիտէն մէսէլէնին նէ բէնք. լաճաղը անլաշըլաճագ իսէ տէ, մազիտէն իսթիգպալը իսթիխրաճ իթմէք գաիտէի ումումիյէսինէ բիայէթ իթտիկիմիզ հալտէ, Ռուսիաճա զուհուր իտէն պու վագաահ միէլլիմէնին վէ պու իմբէրաթօր թէպէտտիւլինին՝ տէվլէթը միշրիւլէյհանընն բօլիթիգասընը ալթ իսթ իտէպիլէճէկի, վէ պինաէն ալէյհ ումումի բօլիթիգաճա տախի պիր պէօյիւք թէպէտտիւլ հասըլ օլաճաղը իհթիմալաթը՝ պիզի իքինճի Ալէքսանտրընն վէֆաթըյլա իչիւնճիւ Ալէքսանտրընն Ռուսիա իմբէրաթօրլըղը թախթընա կէչմէսինի վիգթօր Էմմանուէլին վէֆաթըյլա գրալ Ումբերթօնընն իթալիա թախթընա գուուտը գապիլինտէն ատտ իթմէմէեէ մէճպուր իտիյօր։ վէ պինաէն ալէյհ Բոնանընն բուլինիսը նէ էոէ էոէ էինէ։ տըր տէյէմէյէճէյիզ։

Պու թէպէտտիւլին իչ նօգթաի նազարտան էհէմմիյէթի վարտըր։ էվվէլա իքինճի Ալէքսանտրընն վէֆաթը, սանիէն շիմտիյէ գատար Ալէքսիս Ցարէվիչ իսմիյլէ մաարուֆ օլան իչիւնճիւ Ալէքսանտրընն իմբէրաթօր օլմասը, սալիսէն պու վագաանընն Ռուսիատա պիր ֆիքրը մուխալիֆին գուտրէթ վէ քէսրէթինտէն իլէրի կէլմէսի նօգթաի նազարընտան։

Պու իչ նօգթանընն այրը այրը միթալէա վէ թահգիգինէ կիրիշմէզտէն էվվէլ, չուրասընը պէյան իտէլիմ քի, Ռուսիա մէշրութիյէթ գաիտէսի իւզրէ իտարէ օլունուր պիր մէմլէքէթ օլմատըզընտան, իմբէրաթօրուն բէք չօգ գուվվէթ վէ նուֆուզը օլուպ էքսէրիա տէվլէթին բօլիթիգասը իմբէրաթօրընն ֆիքր ու բէյինէ թապ օլուր։

Իքինճի Ալէքսանտրընն քէնտինէ մախսուս էֆքեար վէ ահվալը վար իտի։ էքսէրիա վիւքէլասընընն, բիճալընընն, էֆքեարը ումումիյէնին խիլաֆընտա օլարագ, տէվլէթինին բօլիթիգասընը քէնտի ֆիքր ու թապիյէթինէ թէվֆիգ իտէր իտի։

Միշարիէյհ՝ Ռուսիանընն օ վագթա գատար էսիր հալինտէ պուլունան էհալիի սէֆէլիյէսինէ խայլի սէրպէսթի վերէրէք Ռուսլարա պիր չօգ էյուիքլէր վէ հուրրիյէթէ խըտմէթ իթմիշ իքէն, օ հուրրիյէթին տահահլէրուլէվարտրընընմասընա մէշրութիյէթ էսասընա մէպնի սէրպէսթ պիր հիւքիւմէթ թէէսիսինէ զիյատէսիյլէ մուխալիֆ օլուպ, պունու քէնտիսի սաղ օլտուգճա հիչ պիր վագթ գապալ իտէմէեէճէկինի տէֆթալա վէ գաթիէն պէեան իթմիշ իտի։

Թէպասընա հուրրիյէթ վերմէեի սէվիյօր իտի իսէ տէ, թէպասընընն օ հուրրիյէթի քէնտի էլլէրիյլէ ալմալարընը, վէ օ հուրրիյէթին քէնտիսինին գուվվէի միսթագիլէսի ալէյհինտէ պիր սիլահ մագամընտա իսթիմալ օլունմասընը իսթէմէօր իտի։ Էնքի հիւքմտարլարընն ատիլէրի կիպի թէպասընը սեվեր վէ քէնտիլերինէ սէրպէսթի վերմէք իսթեր միսթէպիտ պիր իմբէրաթօր իտի։ Լէհալինին հուրրիյէթ վէ րիֆահը հալինէ օլան խըտմէթլերիյլէ պերապեր հիւքիւմէթճէ օլան ֆիքր ու մէսլէքի միւնասէպէթիյլէ, Ռուսիատա իմբէրաթորը պիր թասվիրի միւճէսսէմի հիւքմինէ կէչմիշ իտի։

Անճագ հիւքիւմէթճէ իսթիպատարն տէվամը քէնտիսինին պիր ֆիքր ու մէսլէքը սիյասիսի օլուպ, էօգսա հարէքէթաթը՝ միւսթէպանէ տէյիլ իտի։ պիլաքս բէք ինսանիյէթքարանէ հարաքէթատա պունտուղունու բէք չօգ բօլիթիգասը նէ իտի իսէ էինէ։ տըր տէյէմէյէճէքմիյիզ։

Միւշարիէյհ իթթիհատը Սլավ ֆիքրինտէ տախի իլերիյէ վարմաերզ, սուլհ ու միւսալէմէթի հէր չէյէ թէրճիհ իտէր պիր հիւքմտար իտի։ Խրիսթիանլըգ հըսսը քէնտիսինտէ Սլավլըգ հըսսընտան զիյատէ օլմազլա, Սլավլարտան զիյատէ Խրիսթիանլարա եարամագ գայրընտա իտի։

Ումումի հագգընտա օլան պու ֆիքր ու մէսլէքինտէն մաատա պիլլասսա Ալէմանիա հագգընտա պիր հալը մախսուսը վար իտի քի, օ տա տայրսը պուլունան իմբէրաթօր Կիյոմ իլէ քէնտիսի արասընտաքի մուհապէթին քէսրէթը իլճաաթըյլա Ռուսիա իլէ Ալէմանիա արասընտա պիր մուհարէպէ վուգուինի իսթէմէմէսինտէն իպարէթ իտի։

Պու հըսս թարաֆէյնտէն օլուպ իմբէրաթօր Կիյեօմ տախի եէկէնինի օ գատար սեվերէք օ տախի Ալէմանլարլա Ռուսլար արասընտա մուգաթէլէյի թէճվիզ իթմէմէքտէ պուլունմուշ տըր։

Էվվէլքի սէնէ տէֆթալա Ալէմանիա իլէ Ռուսիա արասընտա մուհարէպէ հէման իլան օլունաճագ տէրէճէեէ կէմիշ իքէն, իքի իմբէրաթօր արասընտա օլան պու մուհապէթը չախսիյէնին մանի օլմուշ օլտուղու, վէ նիհայէթ իմբէրաթօր Կիյօմընն սեվկիւլիւ եէկէնի Զար Ալէքսանտրա պիր թէլէկրաֆ չէքերէք, քէնտիլերի սաղ օլտուգճա իքի տէվլէթ արասընտա հիչ պիր վագթի մուհարէպէ վուգու պուլմայաճաղընը պէեան իթմիշ օլտուղու էլպէթտէ խաթրլարտա տըր։

Իչթէ միթէվէֆա իմբէրաթօր Իքինճի Ալէքսանտրընն պու ահվալ վէ էֆքեարը Ռուսիանընն բօլիթիգասընը չիմտիյէ գատար պիլտիկիմիզ եօլտա պուլունտուրմուշ տըր։

Շիմտի կէլէլիմ օղլունընն եանի եէնի իմբէրաթորընն ֆիքր վէ մէսլէքը մախսուսունա։

Իչիւնճիւ Ալէքսանտր հէնուզ շիմտի հիւքմտարլըգ գուվվէթինի էլէ ալտըղընտան, թէպասընա օլան մուհապէթ վէ չէֆգատ թընընն նէ տերէճէճտէ օլաճաղը։ վէ ։պու խուսուսատա բէտերինէ պէնզէյիպ եօգսա անընն աքսի՞մի օլաճաղը մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, հիւքիւմէթին ուսուլը իսթիպատը հագգընտա բէտերինին ֆիքրինէ թէմամըյլա մուխալիֆ վէ մուպային պիր ֆիքրտէ պուլունտուղու ճիւմլէնին մալիւմի տիր։

Միշարիէյհ՝ մէշրութիյէթ էսասընա մէպնի սերպէսթ պիր հիւքիւմէթ թէշքիլի թարաֆտարը կէօրիւնմիշ տիր։ հաթթա բէտերլէրինին հայաթընտա տախի տէֆթալէ մէշրութիյէթին գապալի վէ սաիր սերպէսթ ուսուլլէրին իթթիխազը զըմնընտա ժէնէրալ գօնթ Լօրիս Մելիգօֆ իլէ միւթթէֆիգէն լայէհալար թանզիմ իտէրէք բէտերինէ վէրմիշ վէ բէտերինին նիհայէթ «պէն սաղ օլտուգճա եարմամ, քէնտիսի եէրիմէ կէչտիյի վագթ եարընն» կիպի պիր ճէվապտա պուլունմասեա մէճպուր օլմուշ օլտուղը մալիւմ տիր։

Պաղըլարը, միշարիէյհին՝ հիւքիւմէթին հուրրիյէթ էսասը իւզրինէ թէէսիսի ֆիքրինի իլերիյէ վարմըրը, Ռուսիայը՝ ատէթա ճիւմհուրիյէթէ գարշը պիր հիւքիւմէթ հալինէ գօմագ ֆիքրինտէ պուլունտուղունը իտատա իթմիշլեր տիր։

Լաքին պիզ միշարիէյհին բըրէնսլիյի զէմանընտաքի էֆքեարընընտան հէման եիւզտէ էլլի նիսպէթինտէ պիր թէնզիլ իթմէք իսթէրիզ։ չիւնքի մալիւմ տիր քի, բրէնս իքէն, քէնտիսինի պիր տերէճէեէ գատար Ռուս միլլէթի էֆրատընտան վէ բէտերինին թէպասընտան ատտ իտուպ հալը միսթագպէլինի թէմամըյլա թէչիսիս իտէմէմէքլէ, միլլէթին հուգուգունը հիւքմտարընն հուգուգունա թէրճիհ իթմէքտէ պուլունմուշ իսէ տէ, հիւքմտարլըգ քէնտի զաթընա կէչինճէ, միլլէթին հուգուգը իլէ պէրապէր վէ պէլքի պագը տէֆա օ հուգուգա գարշը քէնտի հուգուգընը տախի մուհաֆազա իթմէեէ մէճպուր օլմասը թապիի տիր։

Բէք չօգ բրէնսլէրտէ թախթընը իսթիլնէ չըգմազտան եվվէլ պու հալ պուլունմուշ իքէն, թախթա ճիւլուսլէրի իլէ եանի բրէնսլիք տէն հիւքմտարլըղա կէչմէկէրի իլէ պէրապէր օ հուրրիյէթ ֆիքր ու մէսլէքինի տախի բրէնսլիք իւնվանը իլէ պէրապէր թէրք իտուպ, եավաշ եավաշ թէպտիլը ֆիքր ու մէսլէք իթմիշ օլտուղլարը կէօրիւմիւշ տիր։

Պունուն իչիւն Ռուսիա իմբէրաթորը ճէտիտինին տախի բրէնսլիյի զէմանընտա քէնտիսինէ աթֆ օլունան էֆքեարը հուրրիյէթտէն տէտիյիմիզ կիպի եիւզտէ էլլիսինի թէնզիլ իթմէք լիւզումը իթիգատընտայըզ։

Լաքին պու թէնզիլին իճրասընտան սօնրա տախի եէնէ միւշարիէյհտէ՝ իսթիպատատն ալէյհինտէ պուլունաճագ վէ սերպէսթ պիր հիւքիւմէթ թէէսիս իտէճէք գատար ֆիքրը հուրրիյէթ գալաճաղընտան, հէլէ մէշրութիյէթի գապալ իլէ գարիպէն պիր Ռուսմեճլիսը մէպուսանը թէչքիլ իտէճէկինտէ արթըգ հիչ չիւպհէ եօգ տըր։

Ռուսիատա պիր բարլամէնթօ աշըլմասը իլէ պու տէվլէթին մէշրութիյէթ գաիտէսի իւզրէ իտարէ օլունուր պիր տէվլէթ հալինէ կէչմէսի իսէ, Ռուսիանընն ահվալը տախիլիյէսինի պիսսիթիճին թէպտիլ իտէպիլէճէք պիր հալ տըր քի, պու թէպէտտիւլիւն ումումի բօլիթիգայա տախի աքս ու թէէսիրի օլաճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

Եէնի իմբէրաթորուն իթթիհատը Սլավ հագգընտաքի էֆքեարը մախսուսէսի իսէ օ պէօյիւք սէլին էօնիւնտէ պուլունանլարը տահա զիյատէ թէլաշա տիւշիւրճէք պիր սուրէթտէ տիր։ չիւնքի միշարիէյհին՝ իթթիհատը Սլավ ֆիքրինին էն զայրէթլի միւրէվվիճ լէրինտէն պու ունտուղու մալիւմ տիր։

Քէզալիք Ալէմանիա իլէ օլան միւնասէպաթտա տախի բէտերինին պիսսիթիճին աքսի տիր։ չիւնքի քէնտիսինին Ալէմանլարա գարշը օլան խուսումէթ վէ քինի մալիւմ օլտուղու հալտէ, իմբէրաթոր Կիյեօմուն ինտինտէ տախի բէտերինին մաղհար պուլունմուշ օլտուղու մուհապէթտէն հիսսէսի եօգ տըր։

Իմբէրաթոր Կիյեօմուն Ալէմանիա իլէ Ռուսիա արասընտա մուհարէպէ վուգու պուլմայաճաղընա տախիր Իքինճի Ալէքսանտրա վէրմիշ օլտուղու թէէմինաթ քէնտիլերինին հայաթը իլէ մէշրութ պուլունտուղունտան, արթըգ թէէմինաթընն հիւքմու կէչիպ Ռուսիա իմբէրաթորը ճէտիտինին Ալէմանլարա գարշը օլան խուսումէթինին նիհայէթ պիր կիւն պու իքի գօմշու տէվլէթ արասընտա պիր մուհարէպէ ինթաճ իթմէսի իհթիմալտէն պաիտ տէյիլ տիր։

Ռուսիա բօլիթիգասընը պիր չարէէք սորտան պէրու իտարէ իթմէքտէ օլան բրէնս կօրչագօֆուն իմբէրաթորը ճէտիտ իլէ տարասը բէք էյի օլմասը տախի Ռուսիանընն միսթագպէլտէքի բօլիթիգասընճա բէք միհիմմ պիր իշ տիր։

Իքինճի Ալէքսանտրընն քիմլէր թարաֆընտան գաթլ օլունտուղու հէնուզ պիզճէ մուհագգագ տէյիլ իսէ տէ, պունուն տա նիհիլիսթլէրին ճիւմլէի ասարընտան օլաճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

Օ հալտէ պունտան պէօյլէ Ռուսիա հիւքիւմէթի պիր աղ տա օնլարընն մաթլուպաթընա թէվֆիգը գունը հիւքմտարընն հուգուգունա թէրճիհ իթմէքտէ պուլունմուշ իսէ տէ, հիւքմտարլըգ քէնտի զաթընա կէչինճէ, միլլէթին հուգուգը իլէ պէրապէր վէ պէլքի պագը տէֆա օ հուգուգա գարշը քէնտի հուգուգընը տախի մուհաֆազա իթմէեէ մէճպուր օլմասը թապիի տիր։

Բէք չօգ բրէնսլէրտէ թախթընը իսթիլնէ չըգմազտան եվվէլ պու հալ պուլունմուշ իքէն, թախթա ճիւլուսլէրի իլէ եանի բրէնսլիք տէն հիւքմտարլըղա կէչմէկէրի իլէ պէրապէր օ հուրրիյէթ ֆիքր ու մէսլէքինի տախի բրէնսլիք իւնվանը իլէ պէրապէր թէրք իտուպ, եավաշ եավաշ թէպտիլը ֆիքր ու մէսլէք իթմիշ օլտուղլարը կէօրիւմիւշ տիր։

Պունուն իչիւն Ռուսիա իմբէրաթորը ճէտիտինին տախի բրէնսլիյի զէմանընտա քէնտիսինէ աթֆ օլունան էֆքեարը հուրրիյէթտէն տէտիյիմիզ կիպի եիւզտէ էլլիսինի թէնզիլ իթմէք լիւզումը իթիգատընտայըզ։

Լաքին պու թէնզիլին իճրասընտան սօնրա տախի եէնէ միւշարիէյհտէ՝ իսթիպատատն ալէյհինտէ պուլունաճագ վէ սերպէսթ պիր հիւքիւմէթ թէէսիս իտէճէք գատար ֆիքրը հուրրիյէթ գալաճաղընտան, հէլէ մէշրութիյէթի գապալ իլէ գարիպէն պիր Ռուսմեճլիսը մէպուսանը թէչքիլ իտէճէկինտէ արթըգ հիչ չիւպհէ եօգ տըր։

Ռուսիատա պիր բարլամէնթօ աշըլմասը իլէ պու տէվլէթին մէշրութիյէթ գաիտէսի իւզրէ իտարէ օլունուր պիր տէվլէթ հալինէ կէչմէսի իսէ, Ռուսիանընն ահվալը տախիլիյէսինի պիսսիթիճին թէպտիլ իտէպիլէճէք պիր հալ տըր քի, պու թէպէտտիւլիւն ումումի բօլիթիգայա տախի աքս ու թէէսիրի օլաճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

Էլհասըլ պու թէպէտտիւլ Ռուսիաճա բէք պէօյիւք պիր թէպէտտիւլ տիր, վէ պու թէպէտտիւլիւն ահվալը ումումիյէի բօլիթիգիյէէ բէք չօգ թէէսիրի օլաճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան։—Ֆիեզերական կենսագրական բառագիրք Աննա Պօգօ հեղինակուհւոյն։—Երևեւլի տիկնայք Հայոց։

—

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան, «Շնորհօքն Աստուծոյ,» բուն իր մօրմէն Հասգիւղ ծնած,—սոյն Աթինա-զոյդ թաղին Ներսիսեան վարժարանին մէջ նախնական ուսում ընդունած, այսինք Սաղմոս և Նարեկ ընթերցած,—և Կռինեանի Հողագործական դպրոցին մէջ դաշտաց գիտութիւնն ուսած մայրաքաղաքի քարայտակաց վրայ և Թըլթոց վրայ։

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան, խմբագրակից հոգելոյս «Մասեաց Աղաւնի» հանդիսին և Թղթակից—ըստ սովորական ասութեան — «Մասիս» լրագրին։ անդամ զանազան ժողովոց, զանազան յանձնաժողովոց և զանազան արական կամ իգական ընկերութեանց։ բարեկամ բազմաթիւ արու և էգ մատենագրաց։

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան՝ Պադինեանի բարձանց վրայ՝ լուսնի լուսով թէ՝ արևին ճառագայթներով՝ —կամ նուազ բանաստեղծական լեզուաւ— գիշեր և ցերեկ ազգօգուտ խորհուրդներ կը յղանայ Պադինեանի բարձանց վրայ։ Եւ երբ համազգի ճանապարհորդ մը չը հանդիպիր անձամբ Պոլիս տանելու համար իր խորհուրդն, ծըրարի մը մէջ կ'ամփոփէ զայն, և Պադինեանի (կամ Պադինեանէից) բարձունքէն կ'արձակէ Նամակն Մասիսի (կամ Մասեաց) բարձունքն,—ուր ստէպ ծանօթութեան մ'ու ծանուցման միջև կը փայլի Թիւսիւզեան Թերահայանունն։

Այլ—որովհետև Հարց Պատասխանին ստեղծուած է գործածութեան համար— Կռինեանի նախկին աշակերտն հողագործութեամբ չը՞ զբաղիր միթէ։—Ո՛չ. Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան հողոյ մշակումէն նախընտիր համարած է մարգոց մշակումն՝ «Օմսում.» և այս արուեստին մէջ վարպետ անցած է—կը հաւատան։

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան —որ իգական ձայն մ'ունի, և իգական հասակ (թէև յոյժ արական մարմնոյ լայնք,) և ունի մինչև ատիճան մ'իգական նայուածք— Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան կը գերազանցէ, կ'ըսեմ, մարդոց, այլ մանաւանդ կանանց գիտութեան մէջ. Եւ գեղեցիկ սեռին վրայ իր խորին հետազօտութիւնք և նրբին ուսումնասիրութիւնք՝ Պալզագի կամ Աղեքսանդր Տիւմա որդւոյն հաւասար կը կացուցանեն Խորհուրդի նախկին աշխատակիցն ի «Մասեաց Աղաւնի»։

* * *

Գիտեն ամէն մարդ թէ կանայք երկայն մազեր—և ըստ առածին ոչ նոյնքան երկայն խելք—ունին։ Այլ ասկա՞ք, ասկաւաթիւ ընտրեալք և. եթ գիտեն թէ կանայք ընդհանրապէս կը սիրեն առաքինութիւնն—իր ոսկի պտուղներուն համար. Քացայայինն համբաւի, գովեստի, ցոյցի . . . համար։

Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան քաջի՞կ գիտէ զայս։ Այլ գիտէ նոյնքան քաջիկ՝ այս գէխոյն վրայ զինքն աշխարհին ամենատգէտ անձն երևցընել գեղեցիկ սեռին մօտ։ Եւ այս խորհրդապահութիւնն իսկ կը հաստատէ թէ Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան ո՞րքան մեծ վարպետ հանդիսացած է կանանց գիտութեան մէջ—որ Բարիզի Համալսարանէն դուրս կը ըստացուի։

«Մեծ վարպետ» բառերն ինձ չ'են բաւեր ներկայ պարագային մէջ։ Պէտք է որ մեծ ազգասէր կոչեմ Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեանն. և պէտք է որ գերագոյն անուանեմ իր վերջին խորհուրդն, որ յայտնուած է—«քանչելի՛ զուգադիպում— փետրուար 26ին՝ «Ռիւ տէ Պադինեօլ» 26ին՝ առ «Մասիս պատուականն» ուղղեալ նամակին մէջ՝ «Ընչնաւոր անդամք Հայ իգական սեռի մակագրուած»։

Պադինեօլի բարձունքէն՝ Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան ցաւօք դիտած է Հայուհեաց մեծագոյն և կարողագոյն մասն որ անմասն կը մնայ Հայ իգական սեռի վերածնութեան գործոյն,—այր նախաշաւիղն եղաւ օրիորդ Զապել Խանենեան, բանաստեղծուհին։ Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեան՝ ազգային վերակենդանութեան գործոյն մէջ Հայ Տիկնանց մեծագոյն մասին ցաւալի չէ-զդուութեան աչք յարտասուս ակնատես եղած է Պադինեօլի բարձունքէն և . . . Գաղղիացի հեղինակուհի մը հնարած, ո՛չ, Գաղղիացի հեղինակուհի մը գտած է։ Այդ բարեսէր, այդ Հայասէր հեղինակուհին՝ «Մատմուազել Աննա Պօթօ (Պոգէ՞)» անուամբ, իր «ընդհանուր աշխարհի և հին ու նոր դարուց նշանաւոր Տիկնանց կենսագրական բառագիրք»ին մէջ, որ յաւաջիկայ Մայիսին վարդից հետ լոյս պիտի տեսնէ (և բոլոր ծաւալէ), ամենայն դերամենայն սիրով պիտի տպէ նաև իրենց «ուսումնասիրութեամբն» և «բարեգործութեամբն» ականաւոր Հայուհեաց կենսագրութիւններն՝ հանդերձ կենդանագրով։

—Մինաս Չերազ իր «Գրական Փորձեր»ու վեմ «Առաջաբանին» մէջ կը գրէ. «Երբ Լէ Միզէրապլը կարդացի, աղքատ կը փնտռէի ողորմութիւն տալի համար։» Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեանի նամակն ընթեռնլէ յետոյ — Թիւյսիւզեան որ Պալզագի ախոյեանն էր, այս նկատմամբ Իւկօի ալ եղաւ հաւասար— Պարոն Յովհաննէս Թիւյսիւզեանի նամակն ընթեռնլէ յետոյ, Հայ Տիկնանց մէջէ նոքա, որք ցարդ ականաւոր էին միայն իրենց ժլատութեամբ և ուսումնականաց ու ուսումնական հաստատութեանց նկատմամբ իրենց դիցակա՞ն արհամարհութեամբ՝ այսօր . . . աղքատ աղջիկներ կը փընտռեն օժտելու կամ դաստիարակելու համար, նոր հեղինակութիւն կը փընտռեն հարիւրաւոր օրինակօք գնել և Հայուհեաց կրկին ընկերութեանց նուիրելու համար, անուանի Հայ գրագէտներ և գրագիտուհիներ կը փնտռեն՝ նոցա գէթ ոսկի գրիչ մը նուիրելու համար։

«Խօսքն», ըստ Լատին առածին, «կը թռչի և գիրն կը մնայ»։ Գիրն կը մընա՞յ։ Գիրն է որ կը թռչի Պադինեօլի բարձունքէն, տարբերց զօրութիւնն արհամարհելով կը հասնի Մասիսի բարձունքն, Աւետարանի նկանակին նման կը բիւրապատկի Մամլոյ հրաշիւք, Հայ իգական սեռին մէջ կը տարածուի փութանակի, և մէկ աւուր մէջ կը յաջողցնէ բիւրաւոր կանայք իրենց «ուսումնասիրութեամբն և բարեգործութեամբն» երևելի, — և Մէջ Աննա Պօթօի տիեզերական կենսագրական բառագրքին արժանի։

Խոստանալով, երբ առիթն ներկայանայ, վերստին սաւառնիլ Մասիսի և Պադինեօլի բարձունքն, և վերստին դեգերիլ Հայուհեաց ու հեղինակուհեաց շուրջ, կ'ողջունեմ սիրելի ընթերցողներս և պաշտելի ընթերցուհիներս—Ուրբաթ։

ԳՐԱՍԷՐ ԱՏՈՄ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹՈԴԱՏ

Թոդատ առաջնորդու Գէր վահան վարդապետին՝ մահալը մեզքիւր միւտտաիի ումումի մուտվինի Պեհհեթ էֆէնտիյէ Գրիգորիս գարիյեսի վագտասընտան տօլայը Թարզիյէ վերմիշ օլտուղու Սիվաս վիլայէթինին բէտմի կազէթասընտան նագլէն կէչէնտէ կազէթամըզտա տերճ օլունմուշ իտի։ Գու տէֆա մուսմանիէյհ վահան վարդապետ պունա բէտտիյէ օլմագ իւզրէ աթիտէքի մէքթուպը մաթպասամըզա իրսալ իլէմիշ տիր։

. . . Մուէլլիֆ

Կազէթանըզըն 1025 նօմէրօյու նիւսխէսինտէ Սիվաս վիլայէթինին բէտմի կազէթասընտան նագլէն պիր ֆիգրա

կէօրիւիպ, պու ֆգրատա Սիվաս միւտտաիի "ումումի մուավինի Պէհ-էէթ էֆէնտի՝ Գրիգորիս գարիյէսինտէ գաթլ իտիլէն պիր Իսլամն նաշէսի նապէտիտ օլտուղը իչուն հագդարընտա չիւպէ իտիլէն էրմէնի քէօյիւլէրինի իլթիզամ իթտիկիմտէն տօլայը, քէնտիսինէ թարզիյէ վերմիշ օլտուղըմը իլան իթմէքտէ իտի։

Միւէլլիֆ էֆէնտի՝, հագիգաթի ճալ իլթէ շունտան իպարէթ տիր։ Պէն մուսիլիյհ Իսլամն գաթլի էսնասընտա Նիքսարտա պուլունուպ, ավտէքինին ազշամըսը պիրտէն պիրէ քէօյլիւլէր, երքէք վէ գարը, առաջնորդարանա եըղըլըպ, Իսլամն նապէտիտ օլան նաշէսի իչուն եիւզ պաշը վէ զապթիյէլէրին քէնտի խանէլէրինէ կիրտիքլէրինի վէ տէհշէթլի իշքենճէլէր վերտիքլէրինի վէ պիր չօղընը զէնճիրպէնտ իտէրէք գալըն սօբալարա տէօյմէքտէ պուլունտուգլարընը պէյան իթտիլէր։ Պու խապէրի ալընճա միւթէսարրըֆ պէյէ պիր թագրիր եազըպ, զապթիյէլէրին շու մուամէլէթը վահէյանէսինի իշար իթտիմ, վէ էկէր սահիկ իսէ, հէր նէ ահվալտէ օլա տախի, գավանինի տէվլէթին՝ պէօյլէ պիր թէտպիրէ միւրաճաաթ օլունմասընա ասլա մուվաֆագաթ իթմէտիկինտէն, շու հալին էօնիւ ալընմասընը թալէպ իլէտիմ։ Միւթէսարրըֆ պէյ թագրիրը մէղքիւրը Պէհէթ էֆէնտիյէ թէպլիղ ետուպ, էֆէնտիի մուամիլէյհ տախի տէրհալ մէղքիւր գարիյէյէ զապթիյէ չէզարը։ Լաքին զապթիյէ օրայա վարմազտան էվվէլ նաշէ պուլունուպ, էրմէնիլէրէ պէրապէր սապահլըյն թոքատա կէթիրիլիր։ Մէրգումանտէն պիրի՝ խըսմլարընտան պիր խայլի գատըն վէ էրքէք իլէ պիրլիքտէ կէլէրէք, "պանա թէշէքքի իթմիշ, վէ զապթիյէլէր քէնտիսինի քէնտի խանէսինտէ տարպ իթտիքլէրինտէ գարըսընը եիւրէյի օյնայարագ ֆիւճէմէէն վէֆատ իթմիշ օլտուղընտան, շիմտի տավայա գըյամ իթտիկինի պէյան իլէմիշ տիր։ Պու-նուն իւզէրինէ պէնտէ պիր թագրիրլէ մէրգումը հիւքիւմէթէ իրսալ իթտիմ։ Պու սէպէպտէն տօլայը մուամիլէյհ Պէհէթ էֆէնտինին շախսըմ ալէյհինտէ հիտտէթ իթմիշ օլտուղընը իշթտիկիմտէ, պիր կիւն իտարէ մէճլիսինտէն էնէրքէք, պիտայէթ մէճլիսինտէ քէնտիսի իլէ կէօրիշտիմ, վէ հիտտէթինի մուճիպ օլան թագրիր հագգընտա թարզիյէ վերմէյիպ իսլամ վերտիմ. զիրա հէր նէ վուգուաթ օլուր իսէ անը տէրհալ հիւքիւմէթ իշար իթմէք վէ թէտգիգաթը լազըմ իշրասընը թալէպ իլէմէք առաջնորդլըգ վազիֆէսինտէն տիր։ Պու վազիֆէ եալընը առաջնորդլարա տէյիլ, գավանինի տէվլէթ ահքամընճա, հէր ֆիէրտէ տէ այիտ տիր։ Պէն տախի պէօյլէ պիր մուամէլէտ պուլունմուշ օլտուղըմտան, արթըգ պէնիմ Պէհէթ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իտէրէք թարզիյէ վերմէմէ հաճէթ եօգ իտի։

Պէն շիմտիյէ գատար մէթպուը մուֆախամըմըզ Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ վէ տէվլէթ ու միլլէթիմէ սատըգանէ խըտմէթ իթմիշ, մուհարէպէի ախիրէ էմնասընտա Պապը Ալի Թարաֆընտան Բաթրիրգխանէ մարիֆէթիյլէ թավսիյէ օլունարագ էրզրում վէ Թրապիզօն վիլայէթլէրինտէ միւֆէթթիշլիք՝ մէմուրիյէթինի խիմա էյլէմիշ, վէ տէվլէթէ սատըգ գալըպ օրտուի Հիւմայունա մուավենէթ խլէմէլէրինի վէ Օսմանը թէպաալըղընը թերք իտուպ տէ մէյուսանէ Ռուսիա-յա հիմրէթ իթմէմէլէրինի հէր եէրտէ էհալիյէ նասիհաթ իթմիշիմ տիր։ Իշպու միֆէթթիշլիք մէմուրիյէթինտէ նէ Բաթրիգխանէ, նէ Պապը Ալի վէ նէ տախի հիշ քիմսէ թարաֆընտան ալէյհինտէ պիր շիքայէթ վուգուպուլմամըշ օլտուղը կիպի, այնը տատագաթ վէ խըտմէթի Բատիշահըմա վէ միլլէթիմէ խիմա իթմէկէ տահմա հազը վէ միւհէյեայըմ։

Թէֆթար առ-Ֆարը
ՎԱՀԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

1881 փետր. 12
Ամասիա

ԱՏԱՆԱ

Շէհրը մէղքիւրտէն տէրճի իլթիմասը իլէ վէ փետր. 20 թարիխլէ աթիէէրի մէքթուպ մաթպաամըզա կէօնտէրիլմիշ տիր։

. . . Միւէլլիֆ,

Շիմտիյէ գատար մէքթուպ եազմամագլըղըմ գապահաթ սայլըը իսէ, պիր միւնասիպ վէսիլէ պուլամամըշ օլմագ մաաղէրէթիյլէ ավֆ պույուրուլուր զանն իտէրիմ։ Ղալեպէի իշթիյաք իլէ թէհարրիի վէսիլէ պէյինտէքի թէնասիպ թէխաթթիւր պուլրուլամաղ մը։ Զաթը ալինիզ կիպի պիր մուհարրիի քէամիլէ տէյիլ ատի պիր թէրաֆէ պիլէ եազըլաճագ արիզէտ պաշտան պաշա տուալէր խիւլիւսլէր եարարագ մէքթուպէ պիր նիսսէի էֆզուն սուրէթի վէրմէք մուղայիրի էֆքեարըմ օլարագ, կէնդիմիտիւն նէյրի իլէ միւֆթէխիր օլաճաղը հավատտէն տախի պաս իթմէք իսթէտիկիմտէն, վէ պու կիւնլերէ կէլինճէյէ գատար շայեանը իշար տէյիլ պէլքի սէղավերը թէխաթթուր պիր հալ պիլէ կէօրէմէմիյիմտէն տօլայը մաաղուրում տիմէք իսթէրիմ։ Իշթէ շիմտի վէթանընը վէ մուհիպլերինին եիւզիւ կիւլմէյէ պաշտաը. արթըգ վէրէճէյիմ հավատիսատ՝ սիզին կիպի մատտէլէթի՝ մէարիֆի սէվէնլէր հուզուրունտա նէ գատար գուսուրում օլա, մէտարը ավֆ օլապիլիր իմիտտինտէյիմ։ Նէ վագրթ քի տէվլէթլու Ապէտին բաշա հազրէթլէրի պուրայա թէշրիֆ պույուրտուլար, պիր սէնէյի գարիպ զէման իչինտէ պիր վալիյէ միւթէհասսիբ օլան նազարը էհալի՝ թագիի մէսէրրէթլէր կէօսթէրտիրի կիպի, ֆէրման գրաամիզ հազրէթլէրինէ վէ տէվլէթ ու միլլէթիմէ սատըգանէ խըտմէթ իթմիշ, մուհարէպէի ախիրէ էմնասընտա Պապը Ալի Թարաֆընտան Բաթրի

Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆքն. տան պիր միրալայ իլէ պիր գօլ աղասը օրայա իզամ գելընմըշ սբրը։

ՐՈՒՍԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐԸՆԸՆ ԳԱԹԼԻ

Բուսիա իմբերաթօրընն գաթ. լի հագգընտա խուսուսի օլարագ պաղը մէվագիէ կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, իմբերաթօրը միւշարիէյէին մարտըն պիրինճի բազար կիւնիւ էօյլէն վագթը կէչմիշ օլտուղու բէմը կէչիտ մահալինէ հէր բազար կիւնիւ էօյլէն վագթը կիթ. մէք միւթատը իմիշ։

Իւք գումպարայը աթան քիմսէ՝ հաղբրուն թարաֆքնտան տեր. տէսի օլունտուղու օրբատա սի. լահա տավրանմըշ, վէ մէրգումու միւտաֆաա իչին պիր գաչչախ տահա տավրանմըշ իսկ տէ, իմ. բերաթօրը մայէթի զապթանը գելըճ չէքմիշ օլտուգլարընտան, պէշ օն տագիգալըգ պիր միւսա. տէմէ վուգու պուլմուշ վէ իքին. ճի գումպարայը աթան չու գար. կաշալըգ արասընտա ֆիրար իտէ պիլմիշ տիր։

Պիրինճի սուի գաստը իլէ պէ. բայէր, օ կիւն Բէթէրսպուրկտա պիր խայը քիմսէյէր տահա թէվ. գբֆ օլունմուշլար տբր։ Իմբերա. թօրը ճէտտիտին ճիւիւս իթմէսի ագբպինտ, Սիպէրիատա վէ սարը մէնֆալէրտէ պուլունան պիր չօգ բօլիթիգա միւթթէհիրէրինինաֆ. վընա տաիր հէր թարաֆա թէլէ. կրաֆլար չէքիլմիշ իմիշ։

—

Ամոս Բիւրէր գումբանեասը թա. րաֆքընտան յէհրիմղէ մարտ 14 թարիխիլէ չէքիլէն պիր թէլէկ. բաֆա կէօրէ, էսնախ սուի գաստ. տէ կրան տիւգ Միշէլ տախի Ռու. սիա իմբերաթօրը իլէ պէրապէր արապատա պուլունուգ, իքինճի ամբրլան գումպարատան միւշարի. լէյէ կրան տիւգ տախի մէճրուհ օլմուշ տբր։ Սուի գաստ իտէն չախս իլա գումպարատան իմբէ. բաթօրա պիր մաղարրաթ կէլմէ. տիյինի կէօրիւնճէ, միւշարիլէյէի բէվլվէր իլէ վուրմագ իսթէմիշ իսկ տէ, հաղբրուն թարաֆքընտան մէն իտիմիշ տիր։ Իքինճի գում. պարա իմբերաթօրուն տիղէրինի գբլրտգտան պաչգտ սոլ կէօղիւ. նիւ տախի չբգարմբշ տբր։

—

Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Զաթբ հաղբէթը Շէհրիյարի թարաֆքն. տան էվվէլ եմրտէ Ռուսիա իմբէ. բաթօրը ճէտտիտինէ պէյանը թէ. էսսիւրի հավի պիր թէլէկրաֆ քէ. շիտէ պույրուլտուղու կիպի, ան. տէն ոսնրա տախի իմբերաթօրը միւշարիլէյէին ճիւիւսինի թէպ. ռիքէն տիկէր պիր թէլէկրաֆ տա. խի քէշիտէ պույրուլմուշ վէ մէզ. քիւր թէլէկրաֆլարըն իբիսինէ տախի իմբերաթօրը ճէտտիտ թա. րաֆքընտան թէչէքքիւրի հավի թէլէկրաֆ կէմիշ տիր։

Քէզալիք իշիտիլտիյինէ կէօրէ, պիրէր միւտտէթը մուայյէնէ իլէ սէֆարէթճէ եաս թուլթուլմասը իչիւն հէր տէվլէթ թարաֆքընտան սէֆարէթլէրէ եմր վիրուտ իթմիշ տիր։

—

Էվվէլճէ եաղտրըլմըշ վէճհ իլէ տիւնքի կիւն պիճիմէյէ սիւ. ֆէրա վէ Պապը Ալի թարաֆքն. տան իրսալ գելընմըշ օլան զէ. վաթ վէ Ռուսիա թէպասարընն քեաֆֆէսի Ռուսիա սէֆարէթխան. էսի քիլիսէսինտէ հաղբը պու. լունտուգլարը հաղտէ, միւթէվէ. ֆա Ռուսիա իմբերաթօրունուն ռուհու իչիւն տուա օգունմուշ. տբր։

—

Էվվէլքի կիւն պիճիմէյէ սիֆէ. ռա՝ Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նովի. գօֆա պէյանը թաղիյէթ իթմէք իւզրէ, Ռուսիա սէֆարէթխանէ. սինէ կիմիշլէր տիր։

Միւէլը միւխթէլիֆէյնին սէֆի. նէլէրի եաս ու մաթէմ նիյանէսի օլմագ իւզրէ բազար էրթէսի կիւ. նիւ պայրագլարընը եարըմ չէք. միշլէր իսի։

—

Իքինճի իմբերաթօր Ալէքսանտ. ըրն վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի՝ վի. լայէթի մէզբիւրէյէ ուսմանէն միլ. լի եաս ու մաթէմ իճրա օլունմա. սընը իլան իթմիշ, վէ 40 կիւն միւքէմմաիէն ուսմանէն տուալար օգունմասընը եմր խլէմիշ տիր։

—

Վուգուաթը ադիմէի մէզբիւրէ հագգընտա պու սապահ մահալը միւխթէլիֆէտէն աթիտէի թէլէկ. բաֆլար տահի վիրուա իթմիշ տիր։

Գօլոնիա 15 մարտ

Գուլնէյէ-ֆրոնէյնէն Բէթէրսպուրկ. տան ալըպ նէյր իթտիկի պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, իմբերաթօրը ճէ. տիտ՝ բէտէրինին բօլիթիգասընա սիւլիւք իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Վաշինկթըն, 15 մարտ

Մէճլիսի այան միւթէվէֆա իմ. բերաթօր Ալէքսանտրընն մէտհ ու սիթայիշինի վէ գաթիլէրինին գատհ ու թէզերիֆինի հավի պիր թէքլիֆնամէյի իթթիֆագը արա իլէ գապալ իթմիշ տիր։

Լոնտրա 15 մարտ

Իմբերաթօր Իքինճի Ալէքսանտ. ըրն վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ պուրատա սէրայը գրալիտէ պու կիւնէտէ իթիպարէն պիր մահ մա. թէմ թութուլաճագ տբր։

Տիւնքի կիւն Ռուլպէք Սթրիթ. տէ վագը Ռուսիա քիլիսէսինտէ միւթէվէֆա իմբերաթօր Ալէք. սանտր իչիւն տուալէր օգունմուշ տբր։

Մէգքիւր տուատէ բրէնս տբ կալ վէ տիւգ տբ Բէմարիճ վէ լօրտ Կրանվիլ վէ հէյէթը սիֆէ. ռա պէօյիւք իւնիֆորմալարընը լա. պիս օլտուգլարը հալտէ հաղբը պուլունմուշլար տբր։

Գու կիւն լօրտալար Մէճլիսի վէ Մէճլիսի Մէպուսանտա գրալիցա հաղրէթլէրիյլէ տիւշա տ'էտիմ. պուրկա թագտիմ իտի մէք իւզրէ թաղիյէթնամէյէր թէրթիպ օլու. նաճագ տբր։

Բէթէրսպուրկ 16 մարտ

Նիհիլիսթլէր՝ էմսալի կէօրիւ. մէմիշ պիր զայրէթ վէ ճէսարէթ կէօսթէրմէքտէ տիրլէր։ Եաֆթա. լար եաբըշտըրըլըպ, պէյանանամէ. լէր նէյր օլունարագ, Իքինճի Ա. լէքսանտրընն գաթլի՝ իճրա գօմի. թէսի թարաֆքընտան գարարլաշ. տըրըլմըշ օլտուղու իլան օլունմըշ տբր։

Տիկէր պիր չօգ էշխաս թէվգիֆ օլունմուշ տբր։ պունլարընն հէման քեաֆֆէսի Մէատին մէքթէպինէ մէնսուպ տէլիգանըլըպ տբր։

Զար՝ կրան տիւգ Վլատիմիրի (պիրատէրինի) խասսա օրտուսունա գօմանտան թային էյլէմիշ տիր։

Միւթէվէֆա իմբերաթօրընն նա. շէսի պահարանարագ, շիմտի գբլբգ սէրայընտա պուլունմագ. տա տբր։ Օն պէշ կիւն օրատա գալտրգտան սոնրա տէֆն իտի. լէճէք տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամոս Հավա

(Գոս սոգոհ էկեն Բիւէկրոֆլը)

Բարիզ 15 մարտ

Մ. Բոշֆորընն Լանթերնէյէն նամ կաղէթասը յա Մէրոյէն նամ կա. զէթա գաթլը սիյասիի սուրէթը ֆէվգէլատտէտ մէտհ ու թահսին իթտիքլէրինտէն տօլայը, մուհա. քէմէյէ ճէլա օլունմալարը եմր օ. լունմուշ տբր։

Գազը կաղէթալարըն պէյանը. նա կէօրէ, գապինէթտ՝ թունուղ տա Ֆրանսըզ մէնաֆիինէ բիայէթ իթտիրմէք իչիւն թէտաարիր տիւ. շիւնմէքտէ տիր։

Թունուզտա մուգիմ Ֆրանսըզ. լար՝ հիւքիւմէթէ պիր արիզէ իր. սալ իտուպ, Ֆրանսանընն սուրէ. էթը միւէսսիրէտէ մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէսինի թալէպ իթմիշլէր տիր։

Ամոս Բիւրէր.

Լոնտրա 15 մարտ

Տիւնքի կիւն Տըպլինտէ տիկէր պիր չախս տահա թէվգիֆ օլուն. մուշ տբր։

Տիւն ագշամ Մ. կլատսթոն մէճ. լիսը մէպուսանտա ումուրը մաղի. յէեթ միւթէալիգ պիր թէքլիֆ. նամէ իթա էյլէմէսի իւզերինէ չէտտա պիր միւպահէսէ աչըլմըշ տբր։

Մէճլիսը մէպուսան ադալարը միւնգասէմ օլարագ թէքլիֆնամէի մէզբիւրը ատէմը գապուլը հագ. գրտտա 212 վէ գապուլի իչիւն 296 ըէյ վէրիլտի։

Պու կիպի մէսաիլտէ իւչ ռուպ էքսէրիյէթ լազըմ կէլտիկինտէն, թէքլիֆնամէի մէզբիւրը էհէմմ միյէթի գալմամըշ տբր։

Պօէրլէր իլէ մահը հալին 18ին. ճի կիւնիւնէ գատար թէմտիտը միւթարէքէ իթմէսի իչիւն Սբր Իվին Ուտա ռուխսաթ վէրիլմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ ՄԻԼԻԷ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Կրթական Տեսչութեան Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Ազգ. կրթական ցեսչութեան Դիւանին մէջ տումար մը սահ. մանուած է, ուր կը նշանակուին պաշտօն խնդրող վարժապետաց և վարժուհեաց անուանքն հան. դերձ իրենց հանգամանքներով։

Ուստի կը հրաւիրուին Ազգ. վարժարանաց Հոգաբարձութիւնք ու Տեսչութիւնք որ Պաշտօնէի պէտք ունեցած ատենին հաճին դիմել 'ի կրթական խորհրդարան խնդրուած վարժապետին կամ վարժուհւոյն հանգամանքներն ու ամսական թոշակն ծանուցանելով։

—

ՅԱՐԵՒՈՐ ԿԱՐԳ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱՄ ԿԱՐԳԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՍՐԲՈՑ ՊՍՏԱՐԱԳԻ

Բոլոր արարողութեան եկեղեցւոյ Հայաստանեայց

Ի պէտս Սարկաւագաց և Դպրաց

1880

—

Վիեննայի Մխիթարեան մամուլնե. րէն հրատարակուած և ազգիս մէջ ա. ռաջին անգամ ի լոյս ելած այս ըն. դարձակ գպրութեան գիրքը ոչ միայն եկեղեցւոյ պաշտօնէից այլ և ամէն հաւատացելոց պիտանի առձեռն պատ. րաստ գործիք մէջ եկեղեցական հան. դիսից պարտուպատշաճ կերպիւ մաս. նակից ըլլալու. ուր բոլոր տարուան ըստ կարգի տօնացուցին ամէն օրե. րուն պատարագին թէ ընդհանուր և թէ յատուկ կարգերն ու երգերը մի առ մի բովանդակ նշանակուած կը գտ. նուին. և բաց ասկէ Ս. պատարագի կից կատարուած այլ և այլ հանդիսից և պաշտամանց (ննջեցելոց պաշտօնի, նախատօնակներու, ջրօրհնէից, խա. ղողոյ օրհնութեան, ևն) կարգերն ամբողջապէս։

Գործոյն սկիզբը՝ տոմարական ա. ղիւսակներ և տարեկան ընդհանուր տօնացոյց, և վերջը՝ մաշտոցական յաւելուածով մկրտութեան, պսակի, թաղման և տնօրհնէից կարգերն ալ գրուած ըլլալով, անշուշտ պաշտօնա. տիրաց բաղձալի բան մը դուս չի մնար։

Գինն է 3 ֆրանգ։ կը ծախուի Բան. կալթի, Վիեննայ, Մխիթարեանց գրա. տունը։

Դպրութեանս համառօտն ալ զատ տպուած է, որ նոյն առաւելութիւն. ներն ունի. միայն սոր մէջ տարբերն լուր (հասարակ) օրերուն յատուկ կար. գերը դուրս թողուած են։

Գինն է 2 1/2 ֆրանգ։—Նոյն գրբ. տատուն։ 5—1

ԻԼԱՆԱԹ

ԷՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիւմայուն խաղինէսի մահլիլաթ տարէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէյէրի իճրա օլուն. մագտա օլան աթի իւզրէ մահ. լիլաթըն մուայէնէ օլան 4 հաֆ. թա միւտտէթը իլանընտան ի քինճի հաֆթասը օլան իշպու 1297 սէնէսի մարթընընՀինճի բազար իր. թէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա պէթէքբար միւղաեէտէյէրի իճրա գբլընաճա. ղընտան, թայիպ օլանլարրն էյեամը մէզբիւրէտէ մահլիլաթ տարէսի. նէ կէլիպ գբյմէթը մուխամմէնէնին էօյրիւնէ միւսալի բէյ ագէսինի թէսլիմը խաղինէ իտերէք միւզ. յէտէսինտէ պուլունմալարը լա. զըմ կէլէճէյի վէ բէյ ագէսինէ վէ մուաճճէյէյէ մահսուպէն սու. ըէթ վէ սէրկի գապալ օլունմա. եաճաղը իքինճի տէֆա օլարագ իլան վէ իսթար գբլընը։

. . 2 վէ 1 վէ 3 վէ 29 վէ 30 . . 35500, (1) Գալաթատա ճամիի ճէ. տիտ մահալլէսինտէ Գուրչունլու խան տէրունինտէ 235 զբրա ար. սատա մէպնի չէհրի 400 զրչ. քի. րալը ֆէվգանի վէ թահթանի քարկիր 5 պապ օտալարը ռուպ հիսսէէրի։

. . 19 վէ իլա 27 . . 60.000, Մուէ. թան Ահմէտ գուրպինտէ Ֆիրուզ Աղա մահալլէսինտէ աթիգ թիճա. ըէթխանէ ճատտէսինտէ 590 զբ. ըա 12 օտա վէ պիրի մա վէ 543 զբրա պաղչէ վէ թահթընտա 4 պապ տէքեաքիյնի միւշթէմիլ չէհ. ըի 820 զուրուշ քիրալը ախչապ պիր պապ գօնաղընն նբսֆ հիսսէսի։

. . . 39 . . 15.000, Ահմէտիյէ. տէ Օսֆըլար մահալլէսինտէ Ահ. մէտիյէ մէյտանը ճատտէսինտէ 120 զբրա արսատա մէպնի պիր օտա վէ պիրի մա վէ 650 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 300 զրչ. քիրալը մուգատէմա պրայ. ճը էյեէվմ պիր պապ մէյնա. նէնին նբսֆ հիսսէսի։

. . 9 վէ իլա 15 . . 12,000, Ալի պէյ գարիյէսինտէ Միլիհտար Ա. ղա ճատտէսինտէ 680 զբրա ար. սատա մէպնի 5500 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 680 զուրուշ քի. րալը քեարկիր պիր պապ պէգիր. խանն կէտիյինին 18 հիսսէտէն 2 հիսսէսի վէ միւլքի իլէ պաղչէ մահալինին 16 հիսսէտէն իքի հիս. սէլէրի։

. . 61 վէ 63 . . 7500, իւսկիւ. տարտա Համզա Ֆագիյէ մահալլէ. սինտէ Ադիզ Մահմուտ էֆէնտի սօգաղընտա 120 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ պիրի մա վէ 300 զբրա պաղչէյի միւհթէմիլ 2 պապ մինղիլին նբսֆ հիսսէլէրի։

. . 281 . . 5.000, Պապր ճա. ֆէրի խարիճինտէ Ալի Չէլէպի մահալլէսինտէ թայճբլար ճատտէ. սինտէ 40 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա վէ պիր պա. ուրատա միւշթէմիլ չէհրի 300 զրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պալմամուճու տիւքքեանընընն 10 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 10 . . 5000, Մօլլա Քիւրա. նինտէ Նուրի Տէտտ մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ օսգաղընտա թէր. պիէն 120 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիրի մա վէ 300 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնղիլին նբսֆ հիսսէսի։

. . 80 . . 3000, Գասըմ բաշա. տա Գուլագսըզ Ահմէտ գարան մահալլէսինտէ Գուլագսըզ ճատ. տէսինտէ 25 զբրա արսատա մէպ. նի չէհրի 30 զրչ. քիրալը ախչապ պիր պապ պէրպէր էլեէվմ գու. բու գահվէճի տիւքքեանընընն պիւթիւնիւ։

. . 1 . . 9000, Էսպ Բաղարընտա Մաղնիսալը Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ Էօմէր էֆէնտի սօ. գաղընտա 140 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ իքի սուֆա վէ պիր գույու վէ 300 զբ. ըա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնղիլին նբսֆ հիսսէսի։

. . 28 . . 15.000, Գբրգ Զէչմէ գուրպինտէ Խոճա Թիրէք մահալ. լէսինտէ Եահեա կիւզել սօգաղըն. տա 100 զբրա արսա իւզերինէ մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 5 զբ. ըա աչբգլբզը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնղիլին իւչ ռուպ հիս. սէսի մահկիւլտէն վէ ռուպ հիս. սէսի տախի սահիպի թարաֆքն. տան ֆէրաղ օլունճաղը։

. . 2 . . 11.250, Թօքխանէտէ Մուհիէտտին Ֆէնէրի մահալլէ. սինտէ Մէքսէնինճի եօգուլունտա 100 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ 2 պիրիմա վէ 130 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնղիլին իւչ ռուպ հիսսէսի։

. . 17 վէ 19 . . 12.900, Սարը եար գարիյէսինտէ Եէնի մահալլէ ճատտէսինտէ 465 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ պիրիմա վէ թահ. թընտա գայբգխանէյի միւշթէմիլ պիր պապ սահիխանէ իլէ տիկէր պիր պապ գայրգխանէյի միւշթէ. միլ սէնէվի 1100 զրչ. քիրալը ախ. չապ պիր պապ գայրգխանէ վէ սահիխանէի մէզբիւրը 20 հիսսէ իթիպարը լլա ալթը հիսսէլէրի։

. . 3 . . 2000, Էսիրնէ գաբու. սընտա Նէսրլրշահ Սուլթան մահալ. լէսինտէ Զալբգ սօգաղընտա 40 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 80 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախ. չապ պիր պապ մէնղիլ։

. . 39 . . 5000, Խոթապ գաբու. սընտա Սարը Ցէմիր մահալլէսինտէ Ալի բաշա խանը տէրունինտէ խան գարուը ֆէվգինտէ չէհրի 200 զրչ. քիրալը պիրպապ օտա կիլինին 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 40 սէհիմ հիսսէսի։

. . 25 . . 1000, Քիւչիւք Մուս. թաֆա բաշատա կիւլ ճամիի չէրի. ֆի մահալլէսինտէ թարարաղասը սօգաղընտա տէրունինտէ պիր. մաի միւշթէմիլ 32 զբրա պիր գբ. թա մէնղիլ արսասը։

. . 12 . . 8000, Վէֆատատ Մօլլա խուսրեվ մահալլէսինտէ Քիրազլը Մէսճիտ սօգաղընտա 90 զբրա ար. սատա մէպնի 2 օտա վէ պիրիմա վէ 40 զբրա պաղչէյի միւհթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնղիլ։

. . 41 . . 1334, Միւէյմանիյէ մա. հալլէսինտէ թիրէաքի չարշըսը ճատտէսինտէ 25 զբրա արսատա մէպնի չէհրի 45 զրչ. քիրալը քեարքիր մուգատէմա պէրպէր էլեէվ. պիր պապ սուճու տիւքքեանընընն սիւլիւս հիսսէսի։

. . 55 . . 1250, Ֆէնէրտէ Թէվ. գիի ճաֆէր մահալլէսինտէ Քիրէ. ըէմիտ մահալլէսի ճատտէսինտէ քեաին 213 զբրա պիր գբթա մէն. գիլ արսասընընն ռուպ հիսսէսի։

. . 10 . . 1000, Թօք Գաբուտա իսկէնտէր աղա մահալլէսինտէ Քիւչիւք Սարայ մէյտանը սօգա. զընտա 60 զբրա արսատա մէպնի պիր օտայը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնղիլ։

. . 25 . . 1666 Լալէլիտի Գբզբլ. թաշ մահալլէսինտէ Զուգուր Չէշ. մէ սօգաղընտա 60 զբրա արսատա մէպնի չէհրի 80 զրչ. քիրալը ախ. չապ պիր պապ թէնէքէճի տիւք. քեանընընն սիւլիւս հիսսէսի։

. . 3 . . 2000, Էսիրնէ գաբուսընտա խատիչէ Սուլթան մահալլէսին. տէ Զբգմաշ Տօղրամանը օտալարը սօգաղընտա 50 զբրա արսատա մէպնի 2 օտայը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնղիլ։

. . 3 . . 4500, Ագսէրայատա Ղու. րէպա Հիւսէյին աղա մահալլէսին. տէ Կիւմիւշխանէ սօգաղընտա 60 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ պիրիմա վէ 20 զբրա աչբգլբզը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն. գիլ։

. . 14 . . 4000 Զարշուի քէպիրտէ Եունճը խանը տէրունինտէ 25 զբ. ըա արսատա մէպնի չէհրի 40 զրչ. քիրալը պիր պապ քեարկիր օտա կէտիյի։

. . 40 . . 3000, Զարշուի քէպիրտէ Գաարում խանը տէրունինտէ ֆէվգանի 40 զբրա արսատա մէպ. նի չէհրի 50 զրուշ քիրալը պիր պապ օտանրն նբսֆ հիսսէսի։

. . 6 . . 9000, Խօրխոր գուրպին. տէ Գապա Հասան իլմի մահալլէ. սինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա 120 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ պիրիմա վէ 200 զբրա պաղ. չէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնղիլ։

. . 32 . . 6000, Զարշուի քէպիր. տէ Թազգէճի սօգաղընտա 20 զբ. ըա արսատա մէպնի չէհրի 100 զրչ. քիրալը պիր պապ զէննէճի տիւքքեանընընն նբսֆ հիսսէսի։

. . 69 . . 15.000, Գօղաղ իչինտէ Գէպէք գարիյէսինտէ վէ ճատտէ. սինտէ 150 զբրա արսատա մէպնի վէրասընտա պիր օտայը միւշթէ. միլ սէնէվի 3000 զրչ. քիրալը ախ. չապ պիր պապ միւք մա կէտիք պագգալ տիւքքեանընընն նբսֆ հիսսէսի։

. . 4 . . 1500, Թօքխանէտէ Ֆի. րուզ աղա մահալլէսինտէ Զբգ. մազ պաղչէ սօգաղընտա 60 զբրա արսատա մէպնի իքի օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 15 զբ. ըա աչբգլբզը միւշթէմիլ ախ. չապ պիր պապ մէնղիլ։

. . 57 . . 25000, Պալթատա Համ. մամի Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Պօսթան սօգաղընտա 150 զբրա արսատա մէպնի 8 օտա վէ 4 սու. ֆա վէ միւշթէրէք պիրիմա վէ 50 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ սէնէվի 5200 զրչ. քիրալը քեարկիր իքի պապ մէնղիլին նբսֆ հիսսէլէրի։

(1) Ճիւմիէլէրին պաչլարընտա, իւք հիպատէքի պուլունան բագդատլար մահիլաթը նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիպատաքիլէր լրան Օսմանի 100 զուրուչտան օլարագ գբյմէթը մուխամմէնէլէրինի վէ իչիւնճիւ հի. զատաքիլէր տախի պէտէլը միւզայ. տէլէրինի պիլմիրմէքտէ տիր։

Հասքէօյտէ Հալբճաղընտա Բը. րթիէսթան ճատտէսինտէ Շահնա. զարեան մէքթէպի սօգաղընտա եէտի օտա, իքի գույու, պիր սար. նիճ վէ էբէյիճէ պաղչէյի չամիի օ. լան պիր խանէ քիրալբգ վէ եա սաթբլբգ օյտուղունտան, թայիպ օլանլար՝ Սթամպօյտա Օգճուլար պաչընտա Պարաֆիմ էֆէնտինին գրասթխանէսինէ եախօտ Հաս. քեօյտէ Պատէմիքքտէ Շէքքեր գու. եուբը ճատտէսինտէ էֆէնտիի մու. միլեյէյին 40 նամէրօլու խանէսինէ միւրաճաաթ իթմէկլերի լազրմ կէ. լիր։ 4—1

Մահբէմէի թիճարէթ իճրա տաիրէ. սինտէն կէլէն իլան։

Իզհարը իֆլաս իթմիշ օլան էս. պագ էքմէքճի պաղը միւթէվէֆա խաղիյին միւթէսարբրքի օլուպ ֆի. ռուխթը իւչինճիւ մահբէմէի թի. ճարէթի գարարը իգթիզասընտան պուլունան իսկիւտարտա Սէլամ. սըզ մահալլէսինտէ Պաղլար Պա. չընտա քեաին պիր գբթա քեպիր արսա իլէ իսկիւտարտա Եէնի Զէչմէ մահալլէսինտէ պիր վէ էի. նէ իսկիւտարտա Սէլիմկյէ մա. հալլէսինտէ վագը պիր, քի ճէ. ման իքի գբթա ֆուրուն արսա. լարը սաթբլաճաղընտան, թայիպ օլանլարրն վէ տահա գիյատէ մա. լիւմաթ ալմագ իսթէէնլերին մահբէմէի թիճարէթի իճրա տաիր. սինտէ մէնղիլ։

3 մարտ 97։

Ամամթիատա Տօղրու եօլտա Ա. յ Մինա նամ Ռում քիլիսէսինն սրբասընտա վագը օլուպ, պուն. տան մուգատտէմ Ագապէան վար. ժարանը օլան վէ 8 օտա, պիր թա. բրացա, պիր պօտրում վէ պիր մահզէնի չամիլ պուլունան իքի գաթը պիր պապ քեարկիր խա. նէ իճարա վերիլճէք օլուղունտան, թայիպ օլանլարրն եա մաթպաամբզա վէ եախօտ Ամամ. թիատա Տօղրու եօլտա գարաղալ իթթիսալինտէ վագը էճզաճը Սին. եօր ճիվանիյէ միւրաճաաթ իյլէ մէլերի իլան օլունուր։ 10—9

ԷՊՆԻՃԷ ԷՇԵԱՄԸՆԱ ՏԱՒԻՐ ՊԷՕՃԻՒՔ ՏԷՐՕԶԻՔՕ

107 ՄՕՄՃԱՆԷ ՀԱՍՏԷՍԻՆՏԷ 107

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ

Վէ

Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

Շու աթիտէքի պէօյիւք ֆագ. ըիգալարը վէքիլի։

Արնօ Էթիէն—Մաբէլէաա թուղ. լա վէ քիրէվիտ վէ սագը վէ սաիրէ։

Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մաբէլէա թաշը սէրթ վէ եուսուշագ։

Պէ Լիւգզ է Գօմանի—Կբընօղ. Լբբա. Բօթիան չիմէնթ օսու վէ վա. լէնթին։

Շարլը Սիգար—Մաբէլէաա. Պօ. ռու, քիւնք վէ էմսալի։

Պէրնար Օպէր—Մաբէլէաա. պաձ. կիւ վէ սաիր թէբզիլէր։

Մէզբիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօբտան օլմագ իւզրէ սբբարբլ գապուլ օլունմագտա տբր։

Պատէ գիքր օլունան էշեսի միւթէնէպվիատան պաչգա, մէզ. քիւր մաղազատա էպնիյէէ տա. իր էշեսի սաիրէ մէսէլա Թրիէս. թէ իտալրը, Իթալիա մերմէրլէ. ի, Մալթա թաչլարը, տէմիր քիրիչլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէէ միթէալիգ էշեա վէ լէվգազիմաթը սաիրէ մէվճուտ օ. լուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօբտան էհվէն ֆիեաթ. լարա սաթբլմագտա տբր։

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ

Վէ

Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

1881 փետր. 3

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 15 Մարտ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր	99-7/8
Օամ. էսհամը աչբլբը	13-1/8
» » գաբանը	13-1/4
Իսթիգրազ 65	13-3/4
» 69	13-5/8
» 71	72-
» 72	22-1/2
» 73	13-3/8
Օսմանը պանգաոը	12-7/8
Մբսբը տույսն. մութա հրատ	71-5/8
» իմթիյազը	95-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	91-3/4
Գամպիօ Բարիզ 6 այ վատ	–

Փարիզ, 15 Մարտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	85 40
» » 5 գրօնսուզ	121-15
Օամ էսհամը աչբլբը	13-37
» » գաբանը	13-30
Իսթիգրազ 65 ֆր.	67-
» 69	69-
» 73	66-
Մբսբը ֆօնս. մութա հրատ	363-75
Գրէտի Լիօնէ	1040-
Օսմանը պանգաոը	574-37
Ռումէլի չըմէնաքֆէրի	49-
Իթալիա էսհամը	90-25
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատ	25-32

Վիէննա, 15 Մարտ.

Աէիօ ֆիօրին	–
Ռումէլի չըմէնաքֆէրի	22-20

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Է. . սամ. աիւն ագչ. գաբ.	14-13
Գօա ռապահ աչբլբը	14-15
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % ֆ.	67-50
» 65 » 6 % ֆ.	68-50
» 69 (Բէնար) 6	67-
» 72 (Գօն տիւ Թրէզօր)	22-
» 73 6 % ֆ.	65-50
Ռումէլի չըմէնաքֆէր 3	46-
Ագէճ ֆայիզի »	00-
Բբբօր Ղրշ	00-
Հավալէսիզ »	17-

ՂԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-23
Սամսոլ պանգաոը	8-30
Օսմէքթ ժէնէրալ	4-11
Թրամվայ	3-65

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օամ. լիրաոը 100 ղրչան	Ղշ. Փբ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107-25
Մէթալիք »	208-
Պէչուք »	212-
Ալթընըգ »	128-10
Գագբբ »	660-
Գայմէ »	950-
Ինկիլիզ լիրաոը	109-32
Ֆրանսըզ ալթունու	87-15
Փոլ	90- 3
Գրիմից ալթունու	51-20
Գարպոն գայմէի	8-75